

## «LA SAGRADA FAMILIA», INAUGURADO EN LA CORUÑA

### Antonio baila ante la Princesa Margarita



Como saben los lectores, la Princesa Margarita de Inglaterra visita con frecuencia los clubs nocturnos londinenses. Recientemente, una vez terminada una recepción en honor del Presidente de la República Federal alemana, Herra, la princesa y un grupo de acompañantes se trasladaron al local del "Savoy". Allí se encontraron con la presencia del bailarín español Antonio, que aquí aparece actuando ante los ilustres visitantes. Véase como Margarita, cual si se tratase de una andaluza más, acompaña con las palmas la danza de nuestro gran bailarín.

### Vigón inauguró la nueva estación de la «Renfe», en Logroño

### Sin trampas ni cartón



Para que no digan que en cinematografía todo es truco, recogemos esta escena de una película filmada por Raymond Lambert en los Alpes Dolomíticos. Sin trampas ni cartón, con riesgo de su vida, el protagonista se lanza a este espectacular salto para darle mayor verismo a la secuencia. Por cierto, que el "film" obtuvo el Gran Premio en el Festival Cinematográfico de Trento.

### Explosión en una manzana de casas, en Montreal Desaparecieron 14 personas y ardieron 27 viviendas

MONTREAL, 9.—Una explosión seguida de incendio, se produjo en una manzana de casas en la parte baja de Montreal, en las primeras horas de la mañana. Los daños materiales son de gran consideración y se teme que haya víctimas mortales. El jefe del Servicio de Bomberos calcula, según los primeros datos, que han desaparecido 14 personas, además de cinco personas que hay heridas, una de ellas gravemente. De momento se ignoran las causas de la explosión. Centenares de personas, secundando a los bomberos, se congregaron inmediatamente en torno al lugar del suceso, para cooperar en los trabajos de salvamento.—(EFE).

MONTREAL, 9.—Una tremenda explosión se produjo en un edificio de las afueras de Montreal, a primera hora de la mañana, bloqueando en su interior a varios de sus inquilinos. A consecuencia de la explosión se produjo un incendio y el departamento de bomberos ha declarado que por lo menos 27 viviendas han ardido, añadiendo que "eran muy pocas las personas que habían quedado en el interior". La Policía declaró que por lo menos cinco personas fueron llevadas a los hospitales, pero los periodistas advirtieron que el movimiento de ambulancias entre el lugar del hecho y los hospitales fue muy intenso.—(EFE).

### Fué bendecido por el Cardenal de Santiago

Monseñor Quiroga Palacios y el Conde de Fenosa subrayaron la importancia de la obra. El Prelado anunció que era portador de una bendición especial del Papa para nuestra ciudad.

El grupo de 126 viviendas denominado "Virgen de Pastoriza", situado en zona de Santa Margarita, frente a la

### 244 rebeldes cubanos, muertos en una batalla

El Ejército sufrió seis bajas

LA HABANA, 9.—Las Fuerzas gubernamentales han dado muerte a 244 rebeldes de Fidel Castro en la llamada "batalla de Santiago". El Ejército, según un comunicado, sólo ha tenido seis muertos y "varios heridos".—(EFE).

calle de San Isidoro, construido por la entidad benéfica "La Sagrada Familia", fue inaugurado y bendecido al mediodía de ayer, en un solemne y emotivo acto al que asistieron los beneficiarios y sus familias y numerosas personas, sobre todo de aquella populosa y nueva barriada coruñesa.

Con este paso se concluye la primera etapa de los proyectos de la entidad "La Sagrada Familia", consistente en la edificación de 252 viviendas y catorce bajos comerciales.

La entrega de llaves y la bendición del bloque, fué realizada por la presencia de S. Emcia. Rvda. el Cardenal Arzobispo de Santiago, doctor Quiroga Palacios, que asistía por primera vez a un acto público, recién llegado de Roma, en donde asistió al Concilio.

#### PERSONALIDADES ASISTENTES

Poco antes de las doce de la mañana comenzaron a llegar las personalidades asistentes, entre las que se encontraban el gobernador militar, señor Aranz Conrado, que ostentaba además la representación del Capitán General; gobernador civil, señor Martín Freire; alcalde actual, señor Vilarinho; presidente de la Diputación, señor Delicado Marañón; presidente de la Audiencia Territorial, señor Rodríguez Suárez, y fiscal jefe, señor González y Fernández Villamil; delegados provinciales de Ministerio de Información y Turismo y de la Vivienda, señores Serrano Castilla y Carreras Presas; don César Otero, en representación del Comandante de Marina; don Pedro Barrié de la Maza, Conde de Fenosa, presidente de la entidad constructora benéfica "La Sagrada Familia"; su hermana señorita Gertrudis, presidenta del Consejo Territorial de Mujeres de A. C.; abad de la Colegiata, don Santiago Fernández; presidente de la Cámara de Comercio.

(CONTINUA EN OCTAVA PLANA)



Esta es una de las últimas fotos llegadas a Occidente de Boris Pasternak, el famoso escritor soviético cuya suerte actual se desconoce. Se ha llegado a hablar, incluso, de su posible huida al mundo libre. Sin embargo, la noticia no ha podido ser confirmada. Resulta curioso, por otra parte, que en los últimos días hayan remitido los ataques rusos contra el autor de "El Doctor Zhivago", lo que ha dado pie a toda clase de cálculas y comentarios.

### Soldado inglés, muerto en una emboscada, en Chipre

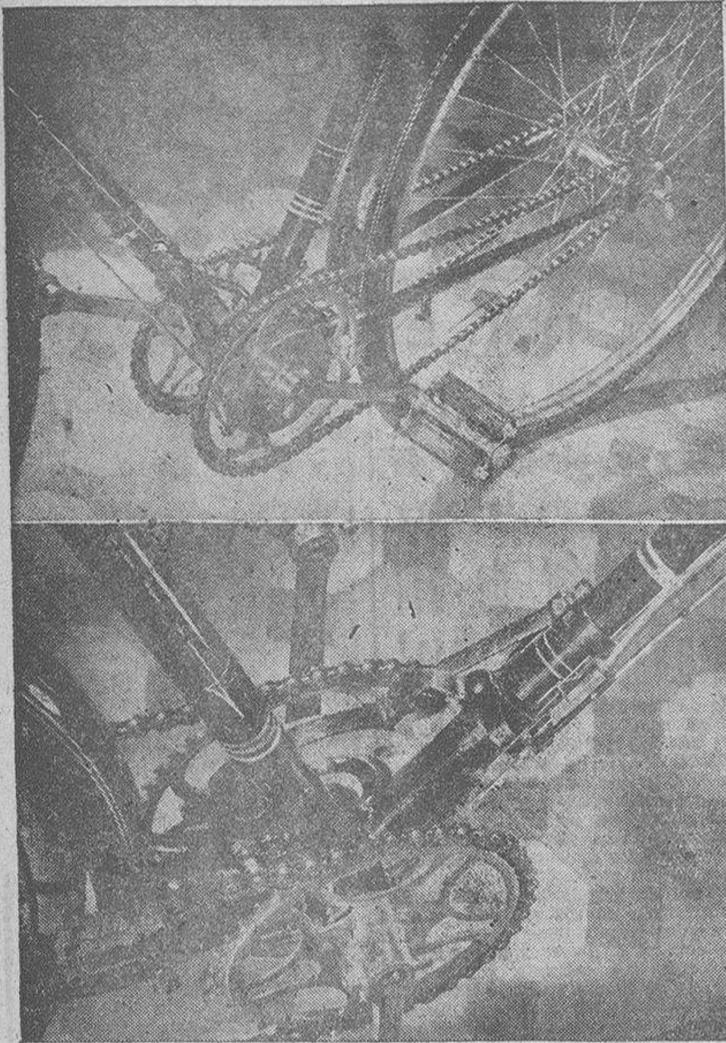
NICOSIA, 9.—Un soldado británico ha resultado muerto y otro ligeramente herido, al caer víctimas de una emboscada terrorista al Oeste de Chipre. El incidente ocurrió en las cercanías del pueblo de Kedhares. El anuncio oficial que da cuenta del hecho dice que los terroristas abrieron fuego de ametralladora y arrojaron bombas contra dos vehículos militares. En otro atentado producido en la aldea de Klissonerga resultó herido otro miembro de las Fuerzas británicas.—(EFE).

### Townsend, entre las negras



Si en esta misma página recogemos una foto de la Princesa Margarita, aquí vemos a su antiguo enamorado, Peter Townsend, con un grupo de mujeres negras. La popularidad del coronel no conoce razas ni fronteras. Lo mismo que ayer unas japonesitas aparecían pidiendo autógrafos al "caballero andante" de la Princesa, ahora son estas negras las que se complacen en charlar con el famoso personaje.

**Cada semana, un tema**



Las fotografías muestran las características del invento de don Antonio Fernández Sánchez, que resalta una revolución en los sistemas normales de tracción en bicicletas

(VIENE DE LA PLANA DIEZ)

En el monte, y un puente por encima de un regatillo.

**LECTOR DE LIBROS DE AVENTURAS**

Fue muy poco a la escuela como todos los chicos campesinos de aquel tiempo. La maestra era la señora Estrella, una buena mujer que había estado en Cuba. Cuando dejó de asistir, a los doce años, sabía leer en el Fleury, y cuentas hasta dividir por una cifra "al tun tun". Pero tenía madera.

A los doce años comenzó a trabajar de carpintero con el abuelo. Y en ocasión que construyó una casa en La Tapada, una finca de don Alfonso Abetón, este señor le solicitó como chico "para todo", en la Oficina de su casa, que era almacén de maderas, de gasolina, de mantecas y responsable de una agencia de transportes, negocio que todavía continúan los sucesores de dicha firma. Allí entraba temprano, barria, traía latas de gasolina para el despacho, recibía la manteca, pesaba y anotaba, y a las nueve, cuando llegaban los oficinistas, se iba a reparar paquetes al comercio y cobrar recibos de la Agencia.

Todo esto, indudablemente, le fue cultivando. Y a los veinte años, huérfano de madre desde los trece, se casó, y poco después se puso al frente del primer surtidor de gasolina que se instaló en Orense. Aquí nació yo.

**COBRADOR DE AUTOBUSES Y ESTUDIANTE DEL MAGISTERIO**

Una vez licenciado del servicio militar, se presentó a ingreso en Magisterio y aprobó. Aquellas cosas hicieron muy popular a mi padre en el pequeño Orense de entonces, máxime por lo muy conocido que era, dando el trabajo que desempeñaba como gasolinero, y anteriormente como chico de la agencia de transportes.

Llevaba cuatro años en la Empresa, cuando terminó la carrera, a los cinco de haberla iniciado, y se presentó a las primeras oposiciones "a ver que pasaba". Al fin, una noche, a altas horas, mientras papá trataba de informarse por todos los medios, dos o tres buenos amigos anunciaron a voces desde la calle: "¡Aprobó Luis!"

**PADRE, MAESTRO Y AMIGO**

Desde entonces mi padre, fue además, mi maestro y amigo. Siempre salíamos juntos. Me llevaba con él por el monte, a recoger setas, o simplemente por dar un paseo. Me enseñó desde muy niño a pescar, pues vivíamos muy cerca del Miño, y a preparar los aparejos. Casi nunca me compraba juguetes de fábrica. Siempre me estaba haciendo "cosas" y yo veía como "nacían" barquitos de corteza de pino con una jela, carrros, patines de cajas de bolas, y hasta un famoso molino de viento, hecho de paltoques de "cesta", que tenía muelas que giraban y molían serrín. Funcionó durante muchos años.

Me llevaba por los talleres de carpintero, de forja, de mecánica y de electricidad. Yo me familiaricé con

todo aquello que veía hacer y con las herramientas. Como consecuencia de todo eso, soy un poco "milmañas", y conozco prácticamente casi todos los oficios.

Al hacerse mayor, todo esto fue plasmado en realidades. Me gusta mejorar, si puedo, todo aquello que cae en mi mano. Así surgió mi primer "chisme" serio. No me atrevo a llamarle invento aunque realmente lo es y está reglamentariamente patentado, porque estas pequeñeces no tienen importancia. Son aplicaciones prácticas de principios generales.

Cierta día quiso mi padre llevar mi bicicleta a la aldea, para luego ir de pesca un día festivo, en medio de semana, al Arnejo, regato de alta montaña, en términos de Lalin, y muy famoso en truchas.

Le acompañaba el señor Eladio el "Láparo", gran pescador, heredero de la habilidad y del mote de tres generaciones de trucheros.

Hacia unos veinte años que papá no montaba en bicicleta, y consideraba que lo que habría de hacer, sería subir las cuestas a pie, y montar solamente en las bajadas. Pero regresó aquel sábado, encantado, manifestando que todavía podía manejarla con facilidad, y en consecuencia se compró una del tamaño cadete, para trasladarse en días de buen tiempo a su escuela, que estaba a unos veinte kilómetros de Orense, por la carretera de Santiago. Al efecto, para subir fácilmente las cuestas, le puso un piñón de tracción de veinticuatro dientes, que es el mayor, para que las subidas, muy fuertes hasta Gústey, no le costasen trabajo. Lo malo era que después de ese trozo vienen buenos llanos, y no salía del camino.

**NECESITABA UNA BICICLETA QUE ANDUVIESE MAS FACILMENTE**

Comentando esta dificultad, un domingo, afirmé que lo que necesitaba era un piñón grande para subir, y otro pequeño para los llanos. Compré entonces un cambio, de los corrientes en el mercado. Pero no le resolví la dificultad, ya que como saben todos los usuarios de bicicleta, estos cambios están diseñados con miras al corredor, mientras que, para el ciclista corriente, no rinden. Yo pude observar que los derivados de cadena, se desajustan con gran facilidad, y dejan de funcionar, que los tensores de la cadena, rozan mucho, sobre todo cuando se mancha de barro o de polvo, y que cuando la cadena ha de saltar de un piñón a otro, ha de retorcerse, quedando parte en una corona y parte en la interior. Y precisamente, en esa postura, hay que dar el tirón, para que salte. Exactamente igual que si un chófer, intentase cambiar de velocidad, sin desembragar.

De hecho estas "pegas" son del dominio público, pues de todos es conocido el caso frecuente, de ver bicicletas de obreros, con un piñón de varias coronas. Pero se ve que llevar la cadena situada en una de las coronas, la que más le conviene, y suprimen el cambio. Prueba de que se han cansado de él y no les ha dado

**La "Juventud de Galicia" en Lisboa, conmemoró su cincuenta aniversario**

**El Embajador de España presidió diversos actos**

LISBOA, 9.—La "Juventud de Galicia" en Lisboa ha conmemorado hoy el 50 aniversario de su fundación con diversos actos que estuvieron presididos por el embajador de España, don José Ibáñez Martín, y su esposa, la Condesa de Martín.

Por la mañana se celebró una misa en la iglesia de San José, en sufragio de las almas de los socios fallecidos. Ofició en ella el capellán de la colonia española, Padre Benito Avellaneda, y actuó la orquesta y coro de Santa Cecilia.

Por la tarde, la citada sociedad llevó a cabo una solemne sesión en la que fueron distribuidos diplomas a los socios y directivos que han cumplido los 25 años de inscripción. Por la noche se celebró un baile de gala que estuvo muy animado.—(EFE).

**Pérdida**

Perro de caza, raza setter, blanco y negro, atende por "Chucho". Se gratificará espléndidamente su entrega en Hércules, 14. Teléfonos 9248-2141.

rendimientos prácticos. A los corredores, si les sirve porque llevan su equipo de mecánicos para ponerlos continuamente a punto. Pero ese cuidado no puede exigírsele al usuario normal.

Así que, cansado de ajustar aquel aparato, ideé varios, llevando a la práctica el más sencillo. Consiste, como se ve en la fotografía, en un doble sistema de tracción. A la derecha lleva un par de poca multiplicación para subir. A la izquierda lleva un par de mayor multiplicación para los llanos. Son las dos marchas esenciales para la bicicleta de trabajo. Subir cómodo y llanear rápido. Bajar, ya bajan las bicicletas demastado. Y también las dos marchas para el pequeño remolque de ciudad. Una para cargado, y otra para vacío.

El sistema funciona por medio de una especie de embrague de gran solidez, y es acoplable a todas las bicicletas. No tiene tensores rozantes, ni desplazamientos de cadena, ni posibles averías, más que la bicicleta normal. Y aunque supone una mayor inversión al constar de otra cadena, plato, piñón y aparato de embrague, lo cierto es que se compensa fácilmente, ya que como cuando trabaja un par descansa el otro, a la larga rinden doble.

Montado el aparato, probado a fondo, comienza a usarse y después de ocho años, sigue igual, sin la menor avería a lo largo de todo este tiempo, en las dos bicicletas que hay en casa. Hemos hecho viajes de Orense a Las Conchas, a Lugo, a Peares, muchas veces la vuelta por Carballino, por Maceda, por Ribadavia, con un funcionamiento sencillo, eficaz y duradero.

No ande a pié ni pedale más: compre un MOBYLETTE G. A. C. por OCHO pesetas diarias en

**CICLOS LOBON**

dero. Y en mis excursiones por los alrededores de Orense, la he dado a probar a aquellos que se interesaron por ella, especialmente obreros de cercanías, y todos han comprobado su eficacia.

**SU INVENTO YA LO FABRICAN EN FRANCIA**

Como ya se imaginan, después del éxito surgió la idea de patentarlo. Lo hice así, correspondiéndole el número 202.927, de las patentes de Invención, en el Registro de Propiedad Industrial. Luego, traté de lanzarlo y surgieron las dificultades, mayores de lo que yo suponía, por falta de dinero. Mi artefacto lo expuse en la feria Agrupcuayrio e Industrial de Orense, de 1954, exhibiéndola al público con explicación directa.—trabajé aquellos días como un negro—sin que surgiera el apoyo que yo necesitaba.

Como anécdota final, escuché: Este verano vino a España, don Pedro López, un gallego de Cubanas-Portomarin, residente en Cuba hace muchos años, hombre de negocios allá. Muy amigo de mi suegro don Avellino Sánchez, de aquí de Lugo. Este señor mi suegro y dos más, hicieron el viaje hasta la Exposición Internacional de Bruselas. Pasaron varios días en París, y ¡ipásmese!, cierto día, ante una tienda de motos y bicicletas, uno de ellos exclamó:—¡Mire Avellino, la bicicleta de Antonio!—

Efectivamente. Todos vieron una bicicleta montada igual a la que ven ustedes en la fotografía—, que en Francia están fabricando, ya que no registré mi patente, por carecer de dinero para ello.

Esto me da ánimo y vieno que si en Francia tuvo éxito, también puede llegar para mí el día en que el capital me dé el empujón y me diga: "¡Levántate y anda!"

(Por la adaptación, J. V. SUEIRO).

**Contestemos, por favor**

(VIENE DE LA PLANA DIEZ)

ra las enseñanzas que se dan en las Escuelas Oficiales de Náutica y Máquinas, las obras "Física" y "Mecánica", de las que es autor don Francisco Novo Martínez, profesor precisamente del centro náutico coruñés. Aprovechamos la oportunidad para hablar con el señor Novo Martínez sobre lo que son los estudios de Náutica y los problemas que tiene la Escuela coruñesa, sobre todo de instalaciones. Ya se sabe que hay un nuevo edificio, pero está sin estrenar. Lo que se ignora quizá es que en las actuales aulas apenas tienen lugar para trabajar y prepararse los muchos alumnos que cursan estudios. Se habla de que el traslado es inminente... En fin: veamos lo que nos dice el señor Novo, que aparte autor prestigioso, está íntimamente ligado a la Escuela de Náutica coruñesa, a través de su cátedra.

—¿Le alegró la noticia que declara de utilidad sus textos de Física y Mecánica?

—Sí, mucho.

—¿Hace tiempo que está usted en la Escuela de Náutica y Máquinas de La Coruña?

—Seis años.

—¿Qué disciplinas enseña?

—A los que estudian Náutica, la asignatura de "Física, Mecánica, Electricidad y Elementos de Radio" y a los que estudian Máquinas, las mismas materias, más la de "Nociones de Química". Además tengo a mi cargo las mismas asignaturas para la obtención de los títulos de primero y segundo maquinista naval.

—¿Cuántos alumnos tiene?

—En estos momentos, exactamente 29 estudiando para alumnos de Náutica, 35 para alumnos de Máquinas, 63 alumnos de Máquinas que ya efectuaron las condiciones de embarque, preparándose para segundos maquinistas, y 15 segundos para primeros. Un total de 142, el cual seguramente aumentará ya que estamos a comienzos del curso.

—¿Qué inconvenientes se presentan para que se traslade la Escuela al nuevo edificio?

—Existen dificultades que, al parecer se están venciendo, pero ignoro cuáles son.

—¿Crea muchos problemas desenvolverse en las actuales instalaciones?

—Las dificultades son muchas por falta de espacio y éstas aumentan a causa del creciente número de alumnos.

—¿Han adquirido auge los estudios náuticos en los últimos tiempos?

—El número de alumnos crece de un curso a otro, especialmente los que estudian Máquinas, que hasta hace poco no alcanzaban a veces ni a la tercera parte de los de Náutica, mientras que ahora están prácticamente equilibrados.

—¿Qué títulos se pueden conseguir en la Escuela?

—Los de alumno de Náutica, alumno de Máquinas, segundo y primer maquinista naval y pilotos. Para la obtención del de capitán, la preparación es en la Escuela, pero desde hace unos años, los exámenes se realizan en Madrid.

—¿Qué oportunidades se ofrecen hoy en España a los titulados?

—Es tan grande la falta de personal técnico en los buques, especialmente en los referente a oficiales de Náutica y de Máquinas, que inmediatamente que obtienen el título, las casas armadoras les ofrecen embarque. Se puede asegurar que oficiales de Máquinas no existe uno desembarcado, que no haya recibido varias propuestas para embarcar, y por regla general en buenas condiciones económicas. Los maquinistas son muy solicitados por empresas para destinos en tierra, principalmente para industrias eléctricas.

—¿Se van algunos a navios extranjeros?

—Sí, bastantes. También reciben propuestas de trabajo de armadores de otros países.

—¿Se exigen algunas condiciones físicas especiales para ser un buen marino mercante?

—Existen un cuadro de inutilidades en el que se indican las mínimas condiciones que ha de reunir en los órganos visual, auditivo, etc. Salvo esas condiciones, considero que cualquier persona puede serlo.

—¿Están bien regulados los estudios o deberían mejorarse de algún modo?

—Todos los estudios son susceptibles de ser mejorados, y los de Náutica y Máquinas no iban a estar excluidos. Pero la mejora hace falta especialmente, a los de Máquinas.

—Sus libros ¿qué misión cumplen en el sistema de enseñanza de Náutica?

—Su misión es la de facilitar los estudios a los futuros oficiales de Máquinas y a los que siéndolo ya, vienen a ampliarlos, condensando en unos apuntes las contestaciones al programa de examen, a fin de evitar que como hasta ahora ocurría tengan los alumnos que rebuscar en múltiples tratados. Ese sistema origina una gran pérdida de tiempo, de que no están muy sobrados, ya que el curso es demasiado corto. Incluso para mí resulta una comodidad que ellos tengan por donde estudiar.

—¿Qué debería de ocurrir ahora para que a usted le compensase el

**JOEL**  
ALTA SASTRERIA  
SAN ANDRES, 17-L. Teléf. 5986  
LA CORUÑA

**RAFAEL - ALBERTO**  
PELUQUERO DE SEÑORAS  
RFAL 64

**CARTELERA**

**KIOSCO - HOY**  
ALTO: 4, 6, 8 y 11.  
BAJO: 3'45, 5'45, 8'15 y 10'45.  
PRIMER REESTRENO  
La espectacular comedia en mágico ténicolor

**FRENCH CAN CAN**  
JEAN GABIN, y MARIA FELD.  
Autorizada mayorista  
Martes: ENTREGA ESPECIAL

**TEATRO ROSALIA CASTRO**  
HOY: A las 4, 6, 8 y 11  
Una deliciosa película de simpática arrolladora

**NACIDA EN MARZO**  
JACQUELINE SASSARD  
la inolvidable "Guendalina"  
(Para mayores).

**CINE CIUDAD**  
¿Es asesino el que mata, estando su voluntad ajena al hecho?

**Noche de pesadilla**  
6 - 8 y 10'45. (Mayores)

**CINE PARIS**  
Una auténtica investigación criminal, con la verdadera forma de actuar de los policías secretos

**REDADA**  
5,30 - 8 - 11. Mayores

**CINE HERCULES**  
HOY, a las 6 - 8'15 y 10'45  
DANA ANDREWS  
ELIZABETH TAYLOR, en

**La senda de los etantes**  
En color  
Celos - acción - luchas. (Menores)  
Mañana: RETORNO AL PARAISO  
En color - GARY COOPER  
Mayorista

**CINE MONELOS**  
HOY, a las 6 - 8'15 y 10'45  
El genial MAURICE CHEVALIER  
En

**Yo tenía 7 hijas**  
En color  
Romántica - Divertida - Humor  
Mayores  
Mañana: SILLADOS EN LA CIUDAD  
GILA - Menores

esfuerzo de haber preparado tales obras?  
—Me considero más que recompensado con que la superioridad los haya considerado de alguna utilidad.  
—A todo esto, ¿se marea usted cuando viaja por mar?  
—Pero si yo soy oficial de Máquinas. Con horas de mar...  
—Haber empezado por ahí.

J. V. S.

# Deportes

## Sólo un gol frente al "cerrojo" del Baracaldo: 1-0 (0-0)

### El Deportivo tuvo que luchar contra la obstrucción, la dureza, la violencia y la agresividad de su rival. El tanto lo marcó Souto a los 71 minutos de refriega

#### Crónica de MARATHON

**ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR EQUIPO ARBITRAL:** del Colegio Castellano: D. José Carbelo Martín y señores Castro y Martín Cid.

**CLUB DE FUTBOL BARACALDO-ALIOS HORNOS:** Villachica; Chiqui, Bastida, Oriye; Aurre, Ormazá; Arangulz, Urruchurtu, Menchaca, Echániz, Astuy.

**REAL CLUB DEPORTIVO DE LA CORUNA:** Gelucho; Tomás, Anca, Collar; Manin, Moll; Polo, Souto, Veloso, Vigo, Mancnon.

**TANTOS:** R. C. Deportivo, 1 (Souto); Baracaldo, 0.

**SAQUES DE ANGULO:** R. C. Deportivo, 8 y 5 = 13; Baracaldo, 0 y 3 = 3.

**AMBIENTE:** Tarde de sol y viento, y mediana entrada.

**PRIMER TIEMPO.**—El Baracaldo hace el saque inicial. Minuto 14: Es lesionado Tomás, que pasa a ser atendido en la banda. Minuto 20: Repárase Tomás, que se coloca de extremo izquierdo, con visible cojera. Minuto 44: Vuelve a ser lesionado Tomás, que se retira del terreno.

**SEGUNDO TIEMPO.**—Polo, que durante las ausencias de Tomás había cubierto su puesto en la defensa, vuelve a situarse en la retaguardia. Minuto 1: Repárase Tomás y se coloca de exterior izquierdo, con Manchón de extremo del otro flanco. Minuto 10: Manchón y Tomás se intercambian los puestos. Minuto 21: Nuevo cambio de Tomás, que vuelve a su puesto de zaguero, retornando Polo al suyo habitual, de exterior derecho. Minuto 26: Saca Manchón una falta, entrando sobre el área del Baracaldo, y entran al remate Veloso y Souto, siendo SOUTO el que acierta y marca el único tanto del encuentro. Minuto 27: Nuevamente Polo y Tomás permutan sus puestos.

Se ha hablado aquí, en estas columnas, repetidamente, del "antifútbol". Ayer, con motivo de la penosa actuación, en el Estadio Municipal de Riazor, de un equipo vizcaíno, se oyó hablar de la "furia española". Como si "furia" fuese aquello que practicó el Baracaldo para entorpecer el triunfo de un adversario rotundamente superior en todos los aspectos.

Lo que ayer hizo el Baracaldo, desde el saque inicial hasta el minuto 26 de la segunda parte, en que el Deportivo marcó el único tanto de la tarde, no tuvo nada de furia y sí un exceso desorbitado de antifútbol. No confundamos, pues, el fútbol negativo con la furia. El antifútbol, esa epidemia propia de los equipos norteños cuando juegan en campo ajeno, es una negación del fútbol inventada y practicada con el único propósito de que los jugadores contrarios no puedan realizar su fútbol y consumir sus propósitos de marcar goles y ganar. Las tácticas destructivas y defensivas no tienen, por consiguiente, nada de furia. Y poquísimo de fútbol. Y carecen absolutamente de fútbol cuando el equipo que las pone en práctica es de la clase—infima clase—del Baracaldo.

La furia española es cosa muy distinta. Sólo quienes fueron testigos de su época de esplendor—porque la furia española dejó hace muchos años de existir—saben que "esto" de ahora nada tiene que ver con ella. Aunque la furia fuese consagrada por futbolistas vasco-galegos y el "cerrojo"—expresión de antifútbol—sea igualmente de origen éuscaro. La furia española era, precisamente, todo lo contrario del fútbol negativo actual. Era nada menos que un desbordamiento racial de ofensividad. La furia no admitía tácticas defensivas. Estallaba, exactamente, cuando el adversario se im-

ponía y llevaba e peligro al campo propio. La furia era el grito de Amberes: "¡A mí el balón, que los arrollo!". Y el equipo, en vez de replegarse, se abría alegremente y se lanzaba a un ataque unánime que desarticulaba a la retaguardia enemiga. Que conste, pues, con claridad: la furia era ofensiva; el "cerrojo", defensiva. Y negación absoluta del fútbol cuando se practica como ayer lo hizo el Baracaldo. Y anteayer, etc.

El Baracaldo sabía que el Deportivo

#### TRINCHERAS



Sólidas — Garantizadas

vo era superior a él. Y como la furia, en este caso, de poco le hubiera servido, se consagró, desde un principio, a destrozar el fútbol de su rival. Y puso en acción una negación futbolística que, tanto como antifútbol, fue antifuria. Era tal la obsesión de no dejar jugar que tenían los muchachos del Baracaldo que daba la impresión de que frente a once blanquiazules había veintidós gualdinegros. Todos estaban dedicados a la misión de marcar, estorbar y destruir. Y para conseguirlo, no importaban los procedimientos: la obstrucción, el empujón, la dureza, la violencia, la agresividad. Todo ello, al amparo de un arbitraje inepto y tolerante que consentía toda clase de tropelías a los defensores vascos—cuquiera que fuese su posición en las demarcaciones del campo— y, para "disimular", se mostraba, en cambio, enérgico en las faltas cometidas en el centro del terreno. Ni que decir tiene que el dominio del Deportivo era absoluto y que los disparos de sus delanteros y sus medios eran frecuentes. Cuando los contrarios no podían frenarlos. Y como llegar al área baracaldesa resultaba difícil—y peligroso!—, medios y defensas coruñeses optaron por disparar desde lejos.

En la segunda parte, el "espectáculo" se reanudó. Con el añadido de los consabidos trucos de fingir lesiones y retardar los saques para restar el mayor número de minutos y sibilas a la actividad. Cuando sobrevino el poco brillante pero justísimo gol del Deportivo, se acabó el "fútbol" negativo del Baracaldo y hasta hubo avances y tiros de los delanteros vizcaínos, en busca del perdido empate. Pero no hubo más fútbol positivo—aunque sí oropel—que el desarrollado por los coruñeses, que, a última hora, hasta lanzaron dos disparos que Villachica tuvo que mandar por encima de su meta.

Como el lector puede apreciar, la labor del Baracaldo es inenjuiciable. Como que no es un equipo de fútbol... En todo caso, el lector puede darse una idea, por lo leído hasta aquí, de lo que sus once muchachos hicieron en el Estadio.

Conste, sin embargo, que el Baracaldo tuvo ayer dos futbolistas en sus filas: el guardameta, Villachica, que, sin duda, brilló porque al señor Urbieita no se le pasó por la mente la idea de constituirlo, "también", en "secante" de Manchón, de Moll o de Collar, y el interior derecho Urruchurtu, jugador inteligente y hasta fino, que no justificó lo áspero de su apellido. (Los otros sí que fueron Urruchurtus...).

El Deportivo jugó lo que pudo; lo que le dejaron jugar los urruchurtus. Porque apenas pudo combinar unos cuantos avances. Y porque la mayoría de sus disparos tropezaban contra las cabezas, los torsos, las piernas y las... posterioridades de los urruchurtus. Los mejores, los medios, muy trabajadores e impulsivos toda la tarde. Luego, aunque sin realizar cosas no-

tables, como no fuese aisladamente, los defensas, entre los cuales es indudable que Anca tiene su más apropiada colocación. Delante hubo nada más que discreción. Y la "natural" prudencia cuando los adversarios sacuden sin contemplaciones. De todas las formas no está de más señalar como distinguidos—dentro de la citada discreción—a Veloso, Souto y el exterior derecho, este último así en su puesto habitual como en el de zaguero.

Se ha dicho que el señor Carbelo hizo un arbitraje tolerante e inepto? Pues repetido queda. Y...

De los urruchurtus librenos Júpiter Olímpico.

## El Celta mantuvo el empate inicial durante 85 minutos

### A última hora, el Barcelona consiguió el 2-0 definitivo

#### Crónica de F. SIMO PATAU

BARCELONA. 9.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por el crítico deportivo de la "Hoja del Lunes", de Barcelona).

Esta tarde, en el magnífico estadio del C. de F. Barcelona, con una tarde soleada y con casi lleno, se presentó el R. C. Celta de Vigo, que, como suponíamos, sería el equipo con el que se ensañarían los azulgranas para congraciarse con sus seguidores, después del tropiezo sufrido el pasado domingo en El Molinón. Y así fue, aunque Pasarín, con muy buen acierto, estableció una táctica defensiva que se parecía mucho al "cerrojo". Retrasó a Albino a la defensa y a Tucho a la media, o sea, un 4-3-3.

Los azulgranas dominaron desde el primer momento, replicando los célticos con peligrosos contraataques, en los que se mostró más peligroso el extremo izquierdo, que se desmarcaba formidablemente; y nos referimos a Braga quien tuvo ocasiones de marcar dos goles, uno en el primer periodo y otro en el segundo, después de haber obtenido el Barcelona su primer tanto. Sin embargo, la figura del partido fue Padrón, que salvó innumerables tiros de los delanteros locales, especialmente de Kubala, Evaristo, Suárez y Tejada.

La nerviosidad se estaba apoderando de las gradas, puesto que transcurrían los minutos del segundo tiempo sin haberse abierto el marcador; pero, a los 40 minutos, un agarrón de Seoane a Tejada, a pocos metros del área, fue castigado con tiro directo que ejecutó Kubala, y su tiro-centro lo remató fulminantemente, con la cabeza, el hoy defensor central Gensana.

El Celta abrió algo sus líneas y contraatacó para ver de igualar el marcador, y, a los 44 minutos, un avance de Kubala, con centro en la boca del gol, fue rematado por Evaristo, produciéndose el segundo y último tanto del partido, respirando entonces los seguidores azulgranas profundamente, puesto que tenían el alma pendiente de un hilo.

El resultado que ha sido justo, puesto que la superioridad del Barcelona sobre los entusiastas célticos fue manifiesta, y la estadística de saques de esquina es favorable al Barcelona por doce a dos, habiendo sido en el primer tiempo de cuatro a uno.

Individualmente, nos ha gustado mucho Padrón, bajo los postes, y Braga, en la línea delantera. Bien, Quinocho y Las Heras, juntamente con Marín y Toni, y menos brillantes, Escobar y Garbayo, en el ataque. Albino y Tucho cumplieron la labor que les fue indicada por Pasarín. Además, para los célticos, al enfrentarse con el resultado de 2-0 es muy honroso un equipo "millonario", como es el azulgrana.

Por el Barcelona destacaron Kubala, Evaristo, Tejada y Suárez, en la línea de ataque. En los medios, ni Rivellés ni Segarra mejoraron anteriores actuaciones, y el cuarteto defensivo no tuvo ocasión de lucirse, pero bien los defensas al neutralizar los ataques del Celta.

En resumen, el Celta ha gustado, puesto que la nobleza ha imperado en los noventa minutos de juego.

El arbitraje de Zariquiegui no tuvo dificultades. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

BARCELONA: Ramallets; Olive-lla, Gensana, Gracia; Rivellés, Segarra; Martínez, Kubala, Evaristo, Suárez, Tejada.

CELTA: Padrón; Quinocho, Las Heras, Seoane; Marín, Toni; Escobar, Albino, Tucho, Garbayo, Braga.

**agary**  
esta confeccion  
La firma del hombre elegante  
SANTA CATALINA, 23

Al margen del partido del Estadio  
**Decidida actuación deportivista frente al antifútbol baracaldés**  
Por FRANJILLA

Los entrenadores de fútbol en España, además de empeñarse en seguir a ultranza patrones importados—que los equipos foráneos sólo utilizan en casos aislados y con su cuenta y razón—, con lo que están quitándole al más popular de los deportes toda su seductora espectacularidad, gustan de pasar por los más avisados émulos de Maquavelo.

Digalo sino el tristemente célebre Urbieita, criado a los pechos de Benito Díaz y que a su paso por la Real Sociedad consiguió convertir al once donostiarra en el conjunto más impopular de nuestra patria—que en sus declaraciones a la prensa diaria, se preocupó de anunciar que el Baracaldo no haría en el Estadio juego defensivo, ni utilizaría ninguna clase de

ellos destrozados y al bravo defensa hubo que darle varios puntos de sutura en el rostro, como consecuencia de una herida por la que perdió mucha sangre. Una verdadera desdicha, de la que el auténtico responsable es Urbieita, especialista en la creación de estos "estilos" de juego tan repudiables.

Pero esta vez no se amilanaron los deportivistas—excepto el blandengue y tan excelente, como absolutamente ineficaz, Manchón—a quienes ayer vimos con más ánimos que nunca, peleando brava y arduamente, con rapidez y decisión, anticipándose al contrario, ganándole la acción a base de entusiasmo y velocidad. Es tan poco frecuente esta manera de actuar de los blanquiazules, que cuando son capaces de comportarse así, consiguen que las ilusiones renazcan en las filas de sus seguidores y que éstos, no obstante lo que tardó en llegar el solitario tanto, les aplaudan y animen.

ACCESORIOS DE MOTOCICLETAS  
**Galaica Comercial**  
JUAN FLOREZ, 69

"cerrojo", y, que horas después, sacó a la palestra al equipo vizcaíno con un dispositivo táctico y unas "mañeras" que no han de tardar mucho en certarle una justa nominación como representante máximo del antifútbol.

Porque el Baracaldo, metidos en su área, durante casi toda la primera parte sus once jugadores, se limitó a destruir los ataques herculinos, sin orden ni concierto, rudimentaria y bruscamente, propinando "hachazos", agarrando, desplazando ilegalmente a sus rivales... En fin, un curso completo de todo lo que parecía desterrado de los campos hispanos.

Por eso los espectadores acabaron arremetiéndole contra los gualdinegros y por eso, también, el árbitro fue tu no, al principio tolerante y equívoco en sus fallos, concluyó por sancionar todas las faltas; y, entonces, el encuentro se vio cortado tan reiteradamente, que fue imposible presenciar ni una jugada ligada.

Gran parte de los equipistas locales presentan huellas de los tacos forasteros, pero sobre todo Tomás—casi inútil desde los primeros momentos—y Manchón, quedaron con los tobi-

BICICLETAS ORBEA  
**Galaica Comercial**  
JUAN FLOREZ, 69

Dr. Agustín García Sancho  
Medicina General. Entendadoes de la piel, Venéreo, Sífilis, Diatermia, Rayos X  
Consulta: De 11 a 1 y de 5 a 7 tarde  
San Andrés (La Espuma) Telé 2753  
Jornalillo particular: Fernando González  
le 4-3, 9. Teléfono 3957

ACCESORIOS DE BICICLETAS  
**Galaica Comercial**  
JUAN FLOREZ, 69

GRANADA - SEVILLA, 1-0 (1-0)

GRANADA, 9.—Arbitró González Echevarría, muy metódico, y a sus órdenes, los equipos formaron así: SEVILLA: Cobo; Santin, Campanal, Axpe; Ruiz Sosa, Herrera; Antoniet, Diéguez, Pepillo, Pepin y Navarro.

El campo registró un buen lleno, notándose la presencia de muchos seguidores sevillistas, que dieron al encuentro un carácter de rivalidad regional. El Granada ha sido muy superior al Sevilla en toda la tarde, sobre todo en el primer tiempo, en cuya fase realizó un fútbol de alta calidad técnica, sin duda el mejor en lo que va de temporada, pero le faltó a ese fútbol el debido remate.

En la segunda parte el equipo local decayó un poco y el Sevilla reaccionó, pero esta reacción sólo duró quince minutos y durante la media hora siguiente el Granada se adueñó de nuevo del partido y comenzó a presionar nuevamente, sometiendo al Sevilla a un intenso dominio, pero en vista de que no marcaba más goles, el Granada se puso nervioso, aprovechando la situación los visitantes para lanzarse en busca del empate, que no llegó por la acertada actuación de las líneas defensivas locales.

El único gol del partido fue marcado a los 44 minutos de la primera parte, a la salida de un córner lanzado por Arsenio, que Loren, de cabeza, llevó a las mallas.

En la segunda parte, a los 15 minutos, se lesionó Pepin, que pasó al extremo, ocupando Navarro el vértice de la delantera y Pepillo el puesto de interior, pero ni antes ni después de este percance causó el Sevilla buena impresión; por el contrario, se mostró flojo y únicamente brillaron el guardameta, algo Campanal y algunas ráfagas de Diéguez.

El Granada, que como ya hemos dicho hizo un buen partido en conjunto, tuvo sus mejores hombres en las líneas defensivas, y en cuanto a la delantera, una magnífica tarde de Ramírez, seguido de Arsenio y Loren.—(ALFIL).

REAL SOCIEDAD - ATLETICO DE BILBAO, 1-1 (0-1)

SAN SEBASTIAN, 9.—Alineaciones: REAL SOCIEDAD: Araquistain; Gordejuela, Ansoa, Irulegui; Pego, Galarzi; Zubillaga, Tere, Gallástegui, Echarrri y Alguiza. A. DE BILBAO: Carmelo; Orúe, Eura, Canito; Mauri, Maguregui; Arteche, Torre, Arieta, Uribe y Gainza.

Arbitró el señor Marrón, del Centro. Atocha registró un lleno en este partido de rivalidad regional. Fue declarado Día del Club. El campo estaba encharcado.

Ambos equipos adoptaron el 4-2-4, retrasándose Echarrri por la Real y Maguregui por el Atlético.

En continuas alternativas de juego

PRIMERA DIVISION

Dos goles de Kopa proporcionaron al Madrid el triunfo sobre el Oviedo

Empates del Español, el At. de Bilbao y el Gijón, en Valencia, San Sebastián y Madrid, respectivamente

se produjeron buenos remates de Mauri y Arteché por los bilbaínos y de Gallástegui y Tere por la Real, parando apuradamente Carmelo en dos ocasiones.

Hasta los 44 minutos no se marcó ningún tanto. Consiguió el primero Mauri por el Atlético a la salida de un córner lanzado por Arteché, en el que un rebote del balón fue aprovechado por aquel, que de tiro bajo y angulado batió a Araquistain.

A los cinco minutos de la segunda parte Gordejuela lanzó un disparo bombeado desde veinte metros que se coló a Carmelo por el ángulo derecho, al pillarle algo adelantado. Había de ser el empate definitivo.

Después Araquistain realizó una parada impresionante a remate de cabeza de Arieta a dos metros de la puerta y se lució continuamente defendiendo su puerta contra la gran presión bilbaína, cuyos atacantes lanzaron diez córners contra él.

Se juega a gran tren hasta agotar las energías de todo. El encuentro fue excelente y de gran emoción y todos los jugadores brillaron sin excepción.

El ardor que todos pusieron en la contienda produjo lesiones y accidentes sin mala intención. Así Canito dio con la cabeza contra la valla de cemento, quedando conmocionado durante algunos minutos.

Al final del partido el árbitro fue despedido con silbidos por sus repeticiones equivocaciones, que no influyeron en el resultado del partido.—(ALFIL)

OVIEDO-R. MADRID, 0-2 (0-1)

OVIEDO, 9.—Alineaciones: OVIEDO: Caldente; Marigil, Alarcón, Laurin; Alvarez, Casamitjana; Cuervo, Arbalzar, Artabe, Lalo y Amarilla.

REAL MADRID: Alonso; Miche, Marquitos, Lesmes; Santisteban, Zaranga; Herrera, Kopa, Di Stefano, Rial y Gento.

Arbitró el señor Blanco Pérez, mal; fue silbado varias veces y perjudicó al Oviedo.

Aun cuando el tiempo fue lluvioso, el campo Carlos Cartiere registró gran entrada. El partido fue declarado "Medio día del Club".

Hemos de comenzar diciendo que no obstante haber perdido el equipo local, el público no salió disgustado, ni mucho menos, de su actuación, puesto que todos sus elementos pusieron mucho entusiasmo y buen juego en la lucha, ante un conjunto como el Madrid, que por algo es campeón de Europa. El Oviedo no se amilanó nunca y hasta le superó a lo largo del partido, con un dominio absoluto algunas veces, pero con poco acierto en la delantera, que desperdició claras ocasiones de marcar.

Comienza dominando el Oviedo y saca en seguida el primer córner. Se registran varias faltas madridistas que el árbitro no señala, por lo que oye abundantes silbidos. Se neutraliza después el juego y en un avance local, Cuervo malogra una ocasión clara sólo arte Alonso. Se registra un avance madridista; Rial, en claro fuera de juego, pasa a Herrera y este a Kopa, quien bate a Caldente, a los 15 minutos. El portero ovetense también estuvo indeciso para salir. El árbitro y un juez de línea son silbados por la concesión del tanto. Después, hasta el descanso, dominio alterno, con algunas jugadas madridistas esporádicas, en las que Di Stefano mostró su categoría y conocimientos.

El segundo tiempo también se inicia con dominio local, pasando apuros la defensa visitante. Marquitos emplea juego sucio y es protestado. Artabe lanza dos tiros consecutivos que llevaban el marchamo de gol, que salen rozando el poste. Va transcurriendo el tiempo y la defensa madridista lanza balones al graderío. Se acentúa el dominio ovetense, pero la delantera no precisa bien el tiro. Lalo, solo ante Alonso, lanza el balón fuera. Se registra luego un breve dominio forastero pero tampoco aciertan en el remate. Caldente se muestra inseguro. Falta ocho minutos para terminar el encuentro y en un avance madridista, Kopa, tras de una rápida jugada, consigue el segundo tanto.

En los minutos finales, el Oviedo ataca en tromba, mas desperdicia ocasiones también claras de marcar y el Madrid sigue echando balones fuera; y sin más variaciones, terminó el partido con el triunfo del Madrid por 2-0.

En realidad, el Oviedo no debió perder este encuentro, porque batalló mucho, aunque no le acompañó la suerte en el remate. Por el Madrid destacaron Gento, que fue el mejor de la delantera; la defensa muy floja y Alonso sólo intervino en contadas ocasiones, pero con seguridad.

Por el Oviedo, la delantera estuvo floja, bien los volantes y la defensa, e inseguro Caldente.—(ALFIL).

ZARAGOZA - OSASUNA, 2-1 (0-1)

ZARAGOZA, 9.—Alineaciones: ZARAGOZA: Las Heras; Torres, Aiusi, Cortizo; José Luis, Estragués; Gausi, Wilson, Mauro, Murillo y Vila.

OSASUNA: Elizaguirre; Egaña, González, Zubiaurre; Marañón, Pachin; Cerdán, Antonio, Areta, Alberto y Recalde.

El partido resultó movido, con escaso juego, pero lleno de interés, dada la rivalidad ya tradicional de ambos equipos. El campo se vio lleno de público, siendo muchos los hinchas pamplonicos que vinieron a Zaragoza para presenciar el encuentro. El Zaragoza acusó la falta de su media; la delantera batalló constantemente, pero el sistema defensivo del Osasuna fue un gran obstáculo para poder marcar. Hasta los últimos minutos del encuentro no se resolvió el partido por parte del Zaragoza.

La primera parte, de dominio local, terminó con uno a cero en contra del Zaragoza, marcado, a los cuarenta y cuatro minutos por Areta, de fuerte chut desde fuera del área, que Las Heras detuvo, pero que se le escapó de las manos. En esta primera mitad realizó el Zaragoza varios avances, registrándose un tiro de Murillo que salió rozando el larguero. En otra ocasión, Elizaguirre, en violenta salida, detiene un balón a los pies de Wilson, cuando éste se disponía a tirar a gol.

Los navarros realizan un juego brusco que origina protestas, llegando debilmente a puerta y siendo Areta el único delantero navarro que da sensación de peligro.

En la segunda mitad, cambió de tónica el encuentro. El Zaragoza se lanza a un constante ataque, replegándose el Osasuna, que se limita a destruir juego, más que a crearlo. El dominio local tiene, luego, a los cinco minutos, el empate. Un avance de la delantera zaragozista a pase de Gausi al centro, lo recoge Murillo, que consigue introducir el esférico en la portería de Elizaguirre.

El juego sube de tono. Mientras el Osasuna defiende el empate, el Zaragoza busca afanosamente un nuevo tanto, que no consigue por la cerrada defensiva navarra. Realiza el Osasuna algunos avances que están a punto de convertirse en tantos al lanzar Areta, en una ocasión un balón, de salida de córner, contra la portería de Las Heras, que da en el palo y sale rechazado hacia fuera. Los minutos transcurran y los esfuerzos zaragozistas se ven frustrados, hasta que, en el minuto 44, Vila recoge un balón de la defensa, avanza por su ala y, sin detenerse, centra raso sobre la puerta del Osasuna, recogiendo Wilson, que seguía la jugada y, de potente tiro, tige a Elizaguirre descolocado, consiguiendo el gol de la victoria. El público acoge el gol con grandes muestras de entusiasmo.

Poco después el señor Mendivil, da por terminado el partido. Realizó un arbitraje discreto, pero toleró el juego brusco y no cortó muchas cosas dentro del área.

Por el Osasuna se distinguieron Elizaguirre, González y Areta, y por el Zaragoza, ninguno.—(ALFIL).

VALENCIA - ESPAÑOL, 1-1 (1-1)

VALENCIA, 9.—Alineaciones: VALENCIA: Goyo; Mestres, Quincoces, Sócrates; Sendra, Piquer; Joel, Walter, Machado, Tercero y Mañó.

ESPAÑOL: Vicente; Argüés, Bartoli, Faura; Recaman, Gamis; Villamide, Coll, Sastre, Vilches y Campo.

Arbitró el colegiado madrileño, señor Novella.

El partido empezó con ataque del Valencia, siendo especialmente brillante uno, a cargo de Tercero, que se logró por encontrarse Mañó en "offside". Dominó el Valencia, y el Español contrajo bien los ataques. Después pasó a atacar el equipo catalán, y se registra un golpe franco en las cercanías del área de "penalty" valencianista, que no tuvo consecuencias. Pero a los 16 minutos hubo una peligrosa infiltración del extremo izquierdo Campo que Vilches remató alto. El Español, sin adoptar una táctica rígida defensiva, retrasó a Sastre marcando a Walter, mientras Recaman subía a la delantera a suplirle en muchas ocasiones. El partido se niveló y, en un ataque del Valencia por la derecha, en-

cho acertó, los mejores han sido Goyo, Quincoces y Tercero. El arbitraje del madrileño Novella, ha sido correcto.—(ALFIL).

AT. DE MADRID - R. GIJON, 1-1 (0-1)

MADRID, 9.—Casi lleno en el Metropolitano en una tarde de fuerte viento que influyó en el juego practicado por ambos equipos.

Dirigió el partido el colegiado señor Azón, con errores técnicos de bulto, tales como la anulación del segundo gol del Atlético, obtenido sin mácula alguna y, además, pasó por alto alguna falta grave en el área. A sus órdenes los equipos formaron así:

GIJON: Vera; Simó, Emilio II, Castañer; Cerrillo, Pla; Biempica, Medina, Iborra, Ortiz, Rodríguez II.

AT. MADRID: Pazos; Rusñol, Callejo, Irusquieta; Chuzo, Mendoza; Miguel, A. Alberto, Vavá, Peiró, Csoka.

Un partido negativo más del Atlético que tras nueve jornadas del torneo sigue sin encontrar el equipo que practique el fútbol de asociación. Los continuos cambios de jugadores en todas sus líneas, el trasiego de puestos, son la causa de la falta de homogeneidad en el equipo. Ninguna línea responde a una concepción de juego; cada jugador hace lo que puede, pero sin contar con el apoyo del compañero; así el equipo va de mal en peor y, si no se pone remedio rápido a esta crisis, el once desdenderá jornada tras jornada, hasta llegar a lugares que, por su categoría, no le corresponden.

El encuentro fue uno de los muchos que lleva jugados el Atlético. Su adversario inició el encuentro con grandes precauciones. Desde el primer momento, Ortiz reforzó la línea media para contención de la vanguardia contrari-

CAPACITACION COMPLETA POR CORRESPONDENCIA. CCC. CONTABILIDAD, TRIBUTACION, CALCULO MERCANTIL, REDACCION COMERCIAL, CONTABLE ADMINISTRADOR, TAQUIGRAFIA CORRESPONSAL, MECANOGRAFIA, TAQUIGRAFIA, RADIOTECNIA, CULTURA GENERAL, ORTOGRAFIA, DIBUJO, CORTE Y CONFECCION. Pímona CCC. ADQUIRIENDO NUEVOS CONOCIMIENTOS SE ASCIENDE EN LA ESCALA DE LA VIDA!

CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA. APARTADO 108 - 111 - SAN SEBASTIAN. Delegaciones: MADRID, Preciados, 11 - BARCELONA, Av. de la Libertad, 48. AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL. Deseo información GRATIS sobre el curso de... Nombre... Señas... Población... Remítase a CCC Apartado 108 - 111 - San Sebastián.

preciso de éste a Coll, quien chutó raso y Piquer, tratando de desviar la pelota, no hizo más que ayudarla a entrar. Hasta el final el juego fue nivelado, registrándose ataques sobre las dos porterías, y se llega al descanso con el resultado que habia de ser definitivo de empate a un gol.

En la segunda mitad, desde el principio, dominó de forma absoluta el Valencia, que llegó a embotellar totalmente a su contrario, pero el Español hizo un juego flojo, pero perfecto, marcando muy bien a los delanteros contrarios e impidiéndoles que en las cercanías de su meta pudieran hacer las jugadas que pretendían. Los ataques del Valencia, codiciosos y llevados con mucho ímpetu, pero también con nerviosismo e imprecisión, rara vez dieron auténtica sensación de peligro, como en una jugada, a los 29 minutos en que el remate de Joel hizo rebotar el balón en un brazo de una defensa española reclamando Joel "penalty", que el árbitro no concedió alegando que era córner, ya que la pelota estaba en la línea de kick. En los últimos 5 minutos, el Español se sacudió limpiamente el dominio y pasó al ataque, creando situaciones peligrosas en la meta del Valencia, hasta el punto de sacar en esos minutos finales cuatro córners. Hubo un remate de Vilches que Goyo desvió apuradamente a córner, y otro de Sócrates, que tuvo la misma suerte.

Se tiraron en total 5 córners contra el Valencia y 4 contra el Español. El empate es el resultado justo, merecido por el magnífico juego que ha hecho el Español, que en la segunda parte se defendió con mucha seguridad y precisión, poniendo en evidencia el nerviosismo del Valencia. Han destacado por el Español, Recaman, que hizo un partido formidable, tanto atacando como defendiendo; Sastre, que jugó muy bien, así como los defensas laterales y Coll. Por el Valencia, que en conjunto ha puesto gran voluntad, pero no mu-



TRINCHERA Modelo "MOROCCO" Gran calidad. Color marrón moda. Ojales y ribetes de cuero. P E S E T A S : 1.540 Nueva creación de la moda italiana que presenta PALERMO SAN ANDRES, 13. TELEFONO 9934 LA CORUÑA

¡FIN DE AÑO EN PARIS! Magnífica excursión a realizar del día 26-12 al 5 del 1, con salida de La Coruña. Visitando Burgos, SAN SEBASTIAN, LOURDES, LIMOGES, VIERZON, PARIS (5 días), BURDEOS, BURGOS, LEON, etc. Pídanos informes VIAJES CANTABRIA Teléfonos 3413-1002-7881-8300-8001 Casa Central: LA CORUÑA, Oltmos, 23 EL FERROL VIGO SANTIAGO ORENSE LUGO

(CONTINUA EN LA SIGUIENTE PLANA)



# RESULTADOS y clasificaciones

## CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

### PRIMERA DIVISION

Betis - Las Palmas, 2-0.  
 Granada - Sevilla, 1-0.  
 Barcelona - CELTA, 2-0.  
 Valencia - Español, 1-1.  
 Oviedo - R. Madrid, 0-2.  
 At. Madrid - Gijón, 1-1.  
 R. Sociedad - At. Bilbao, 1-1.  
 Zaragoza - Osasuna, 2-1.

### CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

R. Madrid	9	8	0	1	32	10	16	+3
Barcelona	9	7	1	1	25	3	15	+5
Betis	9	5	1	3	17	13	11	+1
At. Madrid	9	5	1	3	17	14	11	+1
At. Bilbao	9	5	1	3	15	15	11	+3
Valencia	9	4	2	3	14	15	10	+2
R. Sociedad	9	3	3	3	13	11	9	-1
Zaragoza	9	4	1	4	13	17	9	-1
Granada	9	4	0	5	9	11	8	-1
Gijón	9	2	4	3	11	20	8	-1
Las Palmas	9	3	1	5	16	17	7	-3
Español	9	3	1	5	10	12	7	-1
Osasuna	9	3	1	5	14	25	7	-1
CELTA	9	2	2	5	11	15	6	-4
Oviedo	9	2	2	5	6	15	6	-4
Sevilla	9	1	1	7	10	20	3	-5

### BICICLETAS LEUNAM

Galaica Comercial

JUAN FLOREZ, 69

### SEGUNDA DIVISION

(Grupo primero)

Indauchu - Condal, 0-2.  
 Avilés - Valladolid, 0-0.  
 DEPORTIVO - Baracaldo 1-0.  
 Basconia - FERROL, 4-0.  
 Sabadell - Alavés, 0-3.  
 Santander - Tarrasa, 4-2.  
 Gerona - Rayo V., 3-1.  
 Sestao - R. Unión, 2-1.

### CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Valladolid	9	7	2	0	29	5	16	+8
Sabadell	9	6	1	2	23	12	13	+3
Sestao	9	5	2	2	16	7	12	+2
Condal	9	5	2	2	18	13	12	+2
Indauchu	9	5	2	2	13	9	12	+2
Santander	9	4	1	4	11	11	9	-1
Basconia	9	3	3	3	11	13	9	+1
R. Unión	9	3	3	3	10	12	9	+1
DEPORTIVO	9	3	2	4	19	16	8	-2
Gerona	9	4	0	5	14	22	8	-2
Rayo V.	9	3	1	5	10	17	7	-1
Alavés	9	2	3	4	7	14	7	-1
FERROL	9	2	3	4	7	15	7	-1
Baracaldo	9	1	4	4	6	9	6	-4
Tarrasa	9	2	1	6	13	22	5	-3
Avilés	9	1	2	6	10	20	4	-4

# PRIMERA DIVISION

(VIENE DE LA PLANA ANTERIOR) el juego, creándose situaciones de peligro en ambas puertas, que los guardametas supieron neutralizar con paradas, algunas de ellas muy buenas. A los 23 minutos Moreira recibió un centro, rechazado de Castaños y consiguió, a bocajarro, el primer tanto. Cinco minutos después, surgió un incidente entre Kuzman y Beltrán que no tuvo consecuencias. A los 44 minutos Moreira se internó profundamente, pero no llegó a marcar porque Pepín, cayó en tierra, interceptó el balón con el cuerpo.

### BETIS - LAS PALMAS, 2-0 (1-0)

SEVILLA, 9. — BETIS: Menéndez; Porter, Ríos, Balderas; Isidro, Areta; Castaños, Kuzman, Moreira, Azpettia, Del Sol.

LAS PALMAS: Pepín; Pantaleón, Beltrán, Marcial; Torres, Chelo; Paquillo, Silva, De Mola, Parodi, Macario.

Arbitró Gómez Arribas, del Colegio Catalán, que estuvo en general acertado en sus decisiones.

Comenzó el encuentro con dominio local, pero a los 13 minutos se niveló

## Sala de Fiestas LA GRANJA

Ante las numerosas llamadas y consultas que se nos hacen interesándose por la inauguración de la temporada, participamos a nuestros clientes y amigos que en breve será abierta esta Sala de Fiestas totalmente modernizada.

A partir de hoy, ofrecemos nuevamente al público los Salones para Bodas, Banquetes, Primeras Comuniones y Fiestas de Sociedad, con presupuestos excepcionales que no admiten competencia.

Visítenos sin compromiso alguno.

## Rótulos luminosos FERROGAR

JOSE BARRAL GOMEZ  
 TEL. 8248 - LA CORUNA

(Grupo segundo)

Jaén - Tenerife, 1-0.  
 Málaga - At. Ceuta, 4-2.  
 Murcia - Levante, 1-0.  
 Eldense - Córdoba, 2-0.  
 San Fernando - Hércules, 2-2.  
 Elche - Cádiz, 6-0.  
 Badajoz - At. Almería, 2-2.  
 Plus Ultra - Extremadura, 0-1 (jugado el sábado).

### CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Elche	9	7	1	1	33	11	15	+5
Jaén	9	6	1	2	15	10	13	+3
Levante	9	5	1	3	14	11	11	+1
Murcia	9	4	2	3	12	9	10	-1
Tenerife	9	5	0	4	13	10	10	+2
S. Fernando	9	3	4	2	9	9	10	-1
Córdoba	9	4	1	4	20	18	9	+1
Extremadura	9	4	1	4	12	14	9	+1
Hércules	9	3	2	4	18	15	8	-1
Eldense	9	3	2	4	14	14	8	-1
Badajoz	9	2	4	3	15	19	8	-2
At. Ceuta	9	3	2	4	12	18	8	-2
At. Almería	9	3	2	4	11	17	8	-2
Plus Ultra	9	2	3	4	11	15	7	-3
Málaga	9	3	1	5	15	19	6	-4
Cádiz	9	1	2	6	11	26	4	-4

### TERCERA DIVISION

(Grupo primero)

Cambados - Orense, 0-3.  
 Vivero - Flavia, 1-2.  
 Turista - JUVENIL, 3-1.  
 Arsenal - Ordenes, 1-0.  
 Zeltia - Santiago (aplazado).  
 Puenteareas - Gran Peña, 3-1.  
 FABRIL - Lugo, 1-3 (jugado el sábado).

Pontevedra - Arosa, 0-0.

### CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Lugo	8	7	0	1	29	7	14	+4
Orense	7	6	0	1	36	9	12	+4
Ordenes	8	5	1	2	13	9	11	+3
Arosa	8	4	3	1	14	10	11	+3
JUVENIL	7	5	0	2	17	9	10	+4
Turista	7	5	0	2	17	9	10	+4
Gran Peña	7	4	0	3	15	13	8	+2
Arsenal	8	4	0	4	11	16	8	+2
Santiago	7	3	1	3	15	14	7	-1
FABRIL	8	3	1	4	16	17	7	-1
Pontevedra	8	3	1	4	16	17	7	-1
Zeltia	7	3	0	4	14	13	6	-4
Cambados	8	2	0	6	10	19	4	-4
Flavia	8	2	0	6	11	24	4	-4
Puenteareas	8	1	0	7	7	31	2	-6
Vivero	8	0	1	7	4	27	1	-7

### PARTIDOS DE LA PROXIMA JORNADA

#### PRIMERA DIVISION

Osasuna - Barcelona.  
 Español - R. Sociedad.  
 Gijón - Oviedo.  
 Las Palmas - Sevilla.  
 Betis - Zaragoza.  
 CELTA - At. Madrid.  
 R. Madrid - Valencia.  
 At. Bilbao - Granada.

### VELOSOLEX ORBEA

Galaica Comercial

JUAN FLOREZ, 69

### SEGUNDA DIVISION

(Grupo primero)

R. Unión - DEPORTIVO.  
 FERROL - Gerona.  
 Tarrasa - Sabadell.  
 Condal - Valladolid (se jugará el día 15).  
 Indauchu - Sestao.  
 Baracaldo - Santander.  
 Alavés - Basconia.  
 Rayo V. - Avilés.

### PARA TINTES EN FRIO SOLAMENTE

## TINTORERIA

# Los Mil Colores

Pardo Bazán, 12 - Tel. 7992

(Grupo segundo)

Extremadura - Murcia.  
 Córdoba - Badajoz.  
 Cádiz - San Fernando.  
 Tenerife - At. Ceuja.  
 Jaén - Plus Ultra.  
 Levante - Elche.  
 Hércules - Eldense.  
 At. Almería - Málaga.

### TERCERA DIVISION

(Grupo primero)

Cambados - Vivero.  
 Flavia - Turista.  
 JUVENIL - Arsenal.  
 Ordenes - Zeltia.  
 Santiago - Puenteareas.  
 Lugo - Pontevedra.  
 Orense - Arosa.

## SEGUNDA DIVISION

# Dominó largamente el Ferrol, pero el Basconia le ganó por 4-0 (2-0)

### Encuentro muy duro, violento a veces Tres tantos de Beascochea y uno de Saiz

## Crónica de Ventura

BILBAO, 9. — (Especial para la HOJA DEL LUNES). — Un goleo menos que la temporada anterior se llevó el Ferrol de Bascoelay, probablemente como demostración de que las diferencias siguen siendo muy parecidas entre ambos equipos. Tenemos que agradecer al Ferrol, desde un punto de vista de aficionados y sin que medien aquí razones de conveniencia, su planteamiento totalmente liberal del juego, ese dejar a la capacidad individual a resolución de una estricta subordinación a ese huevo de Colón de las técnicas prefabricadas.

Sin hacer caso a tales jeroglíficos numerarios y posicionales, con arreglo a un patrón totalmente clásico, la fuerza y la dureza de los hombres del Ferrol impusieron su dominio a lo largo del partido, y sobre todo, de manera agobiante, en el primer tiempo. Si el Basconia no llega a luchar con esas mismas armas, añadiéndolas a su superioridad técnica; si el Basconia no llega a tener un portero y una defensa fuertes, y si, por añadidura, la delantera gallega no hubiera padecido ese mal epidémico del fútbol español, que es la falta de remate, el resultado no hubiese tenido esa apariencia escandalosa del marcador, que no refleja, ni con mucho, los merecimientos de ambos agonistas.

Dos goles para cada tiempo. A los seis minutos, ya tenía el Basconia su primer gol. Tira BEASCOECHA y Grandia empuña mal al intentar despejar y el balón se cueca en la puerta de Gantes. El Ferrol, haciendo de tripas corazón, empieza a mandar en el terreno. Los medios se hacen dueños casi de la situación y Ruiz aparece en los sitios más inverosímiles, cortando avances en todas partes y dando juego prodigamente a Miche, extremo izquierdo, que hace pasarlras moradas al defensa Altamira. No hay goles, porque la defensa del Basconia, sobre todo Barrena y Arbulu, se crecen ante las embestidas. Por otra parte, los ataques del Basconia llevan una mayor profundidad, mientras la defensa contraria tiene menor resistencia. Únicamente el veterano Ponte representa cierta seguridad, debida más a sus recursos y proporciones físicas que a otra cosa. Así, a los 29 minutos, en "córner" que saca Carlos, y cabecea valientemente BEASCOECHA, llega el segundo gol. Si antes fue el defensa, ahora es el propio portero el que falla el despeje.

Dos goles son ya mucha diferencia para remontarla en todo un segundo tiempo. Si no cambia la decoración, porque el Ferrol tiene cuerda para seguir batallando toda la tarde, se aprecia, al menos, la influencia de los goles, que van permitiendo al Basconia, poco a poco, nivelar la contienda y enderezar con mayor profundidad sus intentos. A los 11 minutos de esta segunda parte, Carlos pasa a BEASCOECHA, el cual hace el tercer gol, de un terrible trallazo en la misma cuadrada. Finalmente, a los 23 minutos, una cesión inteligente de Urquijo permite a SAIZ cerrar la cuenta con un tiro que debió parar el portero.

El Ferrol tuvo el gol del honor en las botas de Miche. El balón pegó en el interior del poste y volvió, mansamente, a las manos de Oliveros, caído en el suelo.

Partido tremendamente duro, violento a veces por el enorme tesón de los jugadores y por el barrizal que no permitía florituras.

Repétemos y sostenemos que no me-

falta cerca del área local que da ocasión a una gran parada de Menéndez. El Betis, aunque no ha hecho un buen partido, superó en todo momento al equipo contrario. Destacaron por los locales, Ríos, Areta y Moreira.

Por los forasteros los mejores fueron Pepín, Beltrán y Parodi. — (ALFIL).

reció el Ferrol este tanteo. Su espléndida forma física debe darle mejores réditos en circunstancias favorables. Destacaron, por el Ferrol, Ruiz, hecho un auténtico coloso; Malpica, y Miche. Con ello, queda hecho, también, el mejor elogio del Basconia, el equipo más barato de España.

Oliveros hizo un partido extraordinario. Firme en el "bloqueo", a pesar del barrillo, rápido de reflejos y valiente en las salidas. Con él destacó la defensa, que si flojeó a ratos por el lado de Altamira, fue por la calidad del enemigo que había enfrente y adelante, el oportunismo de Beascochea, autor de tres goles, muy por encima de otras calidades que lo fueron en menor grado.

Mucho menos público que el que se mereció el partido, y el arbitraje a cargo del señor Rivero, que siguió el juego a vista de pájaro y que cerró los ojos a las mil cosas que sucedieron dentro del área. La culpa fue de aquel maldito barro. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

BASCONIA: Oliveros; Altamira, Arbulu, Barrena; Rodríguez, Gaztelu; Beascochea, Carlos, Sáiz I, Atano, Urquijo.

FERROL: Gantes; Grandia, Ponte, Perniche; Chínin, Ruiz; Agustín, Marcelino, Alvarito, Malpica, Miche.

Motocicletas SADRAN con motor Villiers de 125 y 200 c. c.

## CICLOS LOBON

LINARES RIVAS, 57. LA CORUNA

### Fútbol internacional

## Francia-Italia, 2-2, en París

PARIS, 9. — Francia e Italia han empatado a dos tantos en partido internacional de fútbol disputado en el estadio de Colombes, ante 60.000 espectadores.

El primer tiempo terminó con el resultado de 1-0, favorable a Francia. Los tantos franceses fueron marcados por Vincent y Fontaine, y los italianos, por Niccio.

Las alineaciones de los equipos, fueron las siguientes:

FRANCIA: Colonna; Kasbel, Marché; Penvern, Jonquet, Lerond; Douis, Delafriere, Winiwieski, Fontaine, Vincent.

ITALIA: Buffon; Sarti, Corradi; Segato, Cervato, Bergamassi; Galli, Boniperti, Pascutti, Niccio, Bean. — (ALFIL)

FRANCIA - POLONIA (JUVENIL) LES, 2-2

VALENCIENNES (FRANCIA), 9. — Francia y Polonia han empatado a dos tantos, en partido internacional de fútbol para equipos juveniles integrados por jugadores de edad inferior a los 23 años. — (ALFIL).

Los tejidos para abrigo que encontrará Vd., en SOLLA, son los de más éxito de la temporada.

# SOLLA

SAN ANDES, 128 TELEF. 1176

## AVISO

30.000 PESETAS  
 Por vivienda a fondo perdido (sin devolución) y otros créditos y beneficios concede el Estado a todos los españoles para solucionar el problema de su vivienda. Pidan información completa. APARTADO, 1.222. BARCELONA.



UN BUEN DIA LA CRUJIDA...

¡¡ SEÑORA !! ¡¡ SEÑORA !! LOS PERROS ESTAN ROMPIENDO LAS SABANAS

NO TE PREOCUPES, SON LIENZOS DE JUBIA CRUDOS y CURADOS 100 x 100 AL GODON, Y NO ROMPEN NUNCA.

TERCERA DIVISION

El Turista venció al Juvenil, en Barreiro por 3-1 (0-1)
En el segundo tiempo el equipo coruñés adoptó precauciones defensivas

VIGO, 9.—Numeroso público acudió al campo de Barreiro, en tarde soleada y con viento nordeste. Durante el partido se confirmó el interés de los aficionados por el partido, por el ardor con que se emplearon ambos conjuntos, que a veces realizaron buenas jugadas.

Aunque con iniciativa del Turista, durante la primera parte el Juvenil hizo un fútbol eficaz, mostrando una defensa sólida que supo detener los alocados avances vigueses, en tanto que al delantero del Juvenil señaló su peligro en varias ocasiones. Paltando siete minutos para el descanso, el Juvenil se apuntó su único gol en una internada de Vegazo hasta cerca de la línea de puerta. El guardameta vigués salió alocadamente y el centro sobre puerta del extremo derecho lo cabeceó el izquierdo limpiamente a la portería vacía.

En el segundo tiempo el Juvenil adoptó las necesarias precauciones defensivas para mantener la ventaja, jugando a la contra, y con este sistema realizó jugadas peligrosas para la puerta de Mediavilla. Sin embargo, el dominio del Turista se reflejó en el empate, conseguido por Chicha en jugada maravillosa, al desbordar a Tomás y, de tiro alto, batir a José Luis.

En el Turista destacó Chicha, por su empuje y eficacia, seguido en méritos por Zamorita. Por el Juvenil destacaron Vegazo y Morado.

Es animo el Turista, y a los 25 minutos, desahizó la igualdad en centro de Zamorita sobre el área, al que acudieron dos jugadores, siendo Bouzó el que, de cabeza, llevó el balón a la red. Minuto y medio después, el propio Bouzó recogió un balón en el centro y, en buena posición, de tiro cruzado batió a José Luis.

El árbitro, el ferrolano señor Filgueira, siguió bien el juego pero le faltó autoridad para reprimir violencias, sobre todo en los veinte minutos finales.

Los equipos alinearon así: JUVENIL: José Luis; Antelo, Tomás, Piri; Botana, Nito; Vegazo, Lodoiro, Romualdo, Morado, Manolito. TURISTA: Mediavilla; Mundito, Sampedro, Lago; Castro, Villar; Paulino, Bouzó, Chicha, Pepiño, Zamorita.—C. S. U.

PUNTEAREAS - GRAN PEÑA, 3-1 (1-0)

PUNTEAREAS 9.—Brillante triunfo del equipo punteareano ante el Gran Peña, al que venció mercedamente. Encuentro de gran emoción y enorme entusiasmo de los locales, entre los que sobresalieron Narciso, Paco, Bail, Amador y el cuarteto defensivo.

El Gran Peña no pudo hacer nada ante el ímpetu de los locales.

Los goles fueron marcados en la primera parte por Paco, el único del Punteareas, que había de señalar el resultado del primer tiempo. Los dos restantes locales y el forastero los lograron Paco, Chicho y Carreras, respectivamente.

Por los forasteros bien Toñejas, Ricardo y Alcalde. El arbitraje, bueno.

Los locales fueron largamente ovacionados al retirarse a los vestuarios por esta primera victoria de la temporada, lograda en un excelente encuentro.

ALVAREZ

PONTEVEDRA - AROSA, 0-0

PONTEVEDRA, 9.—Centenares de aficionados de Pontevedra y Villagarcía presenciaron el encuentro, dando una gran animación a las gradas del viejo campo del barrio de Pasarón.

El encuentro resultó muy reñido, y mientras el conjunto arosano se batía en una desesperada defensa, el once pontevedrés atacó continuamente durante los noventa minutos, pero sin orden ni concierto en su línea de ataque, lo que motivó que su dominio no se tradujera en goles.

Pese a ello, el Arosa realizó algunas incursiones peligrosísimas al área pontevedrés, que fueron bien contenidas por el cuarteto defensivo local.

El arbitraje corrió a cargo del colegiado coruñés señor Fresco Paz, que tuvo una actuación excelente.

En el Pontevedra lo más destacado fue la labor de Cholo, Isidoro, Ferreira

y Carballín, y en el Arosa, la excelente preparación física de todo el equipo y la rapidez con que actuaron medios y defensas para contener el alud granate.—LATORRE.

CAMBADOS - ORENSE, 0-3 (0-0)

CAMBADOS, 9.—Otro mal partido del equipo local que no pudo con la mejor técnica del Orense. El encuentro se jugó ante gran expectación porque el equipo visitante era considerado de antemano como uno de los fuertes del grupo y, por consiguiente, salía en favorito. La realidad confirmó su clase y, sobre todo, la peligrosidad del quinteto atacante formado por hombres que tiraban a gol desde cualquier ángulo.

La primera parte concluyó con empate en el marcador: En la segunda, a los veinte minutos, Rivero consigue el primer gol del Orense. A los treinta y cinco, Mellá aumenta la ventaja y a los cuarenta, Serrada pone el marcador en el definitivo 3-0.

Arbitró sin complicaciones Couce, de La Coruña, auxiliado por jueces de línea del mismo Colegio, solicitados por el Cambados.

¿Qué pasa con los vestuarios del Cambados? — J. L. VARELA.

Bellas Artes

El Premio Imperio de Pintura

El segundo "Premio Imperio de Pintura", iniciativa feliz del Club Imperio, reúne este año, en el salón de "La Terraza", una selección total de veintidós cuadros pertenecientes a diecisiete artistas de la provincia, menores de 35 años. Un conjunto variado, lleno de audacia juvenil, con obras de superior e inferior calidad, en que se mezclan las tendencias más opuestas. Una muestra, por lo tanto, de relativa altura artística pero que, felizmente, confirma el despertar, la inquietud y esa audacia que son características de las últimas generaciones pictóricas coruñesas.

Alguna vez se dijo aquí que Alfonso Abelenda Escudero era la más segura promesa de la joven pintura coruñesa. Su conquista del "II Premio Imperio" confirma plenamente aqueca afirmación, y no sólo por la determinación del jurado sino también por el valor de sus obras presentadas, en especial la titulada "El hombre y el vaso", admirablemente construida y plena de carácter y expresión.

De los dos paisajes de Antonio Tenreiro Brochon, resulta el más personal y profundo el señalado con el número 19 (primer accésit). Es acertada, aunque no llena de originalidad, la visión de "Tejados" (segundo accésit), de Juan González Lamata, un pintor de rayadas estilizaciones, como lo prueba en su "Imagen". María Antonia Dans incide en su habitual manera de tratar las formas y el color, lo que suscita momentáneas confusiones. Su única obra presentada, "La Dársena", obtuvo el tercer accésit.

Hay detalles prometedores en algunas de las obras de Juan Otero Baena, Manuel González García --retratista anteriormente juzgado aquí--, Alberto Datas Panero, Regino Barbeito Rocha, Ventura Cores --deformante seguidor de Maside--, Sinesio Misol, Araçeli Sierra, Tomás Pereira, Carlos Fernández Gago, Leny Jorge y Bernardino Rivera, en quien alienta el germen de un buen acuarelista.

Dentro de otro bienio se celebrará la exposición del III Premio Imperio. Confíemos en que, por entonces, el nivel de las obras expuestas confirme y aún supere esa juvenil audacia pictórica que caracteriza a los nuevos artistas coruñeses.

JOSE FRANCISCO, anual expositor en la Asociación de Artistas, se mantiene invariablemente fiel a una manera, muy suya y muy del gusto del público burgués, de interpretar el paisaje de Galicia. Es más: en la exposición actual figuran algunos paisajes asturianos, y su visión, en perspectivas, en luz y en ambiente, no difiere de la habitual, esencialmente romántica, aunque con toques de modernidad técnica. De ahí que cautiven más la atención los óleos en que el pintor se evade, siquiera sea parcial o circunstancialmente, de su acostumbrado modo de tratar el paisaje.

Así, la alegre "Escena marinera" (20), el "Motivo sadense" (22), que hace evocar ciertos trozos de Bernete, y, sobre todo, el "Atardecer en el Couto" (33) cuya valiente riqueza de color debiera animar a José Francisco a soslayar su decorativismo.

Esta vez, José Francisco aborda la naturaleza muerta, en forma de animales, y tiene un especial acierto en el ave señalada con el número 3. Pero José Francisco es fundamentalmente paisajista, y como es ya docto en tecnicismos, bueno sería que intentase omitir esos árboles de primer término con los que trata de dar a los horizontes una profundidad que él es capaz de infundir sin precisión de apelar a sobados recursos escenográficos.

FRANCISCO LLORENS en una espléndida selección antológica de su obra, está recibiendo estos días el homenaje de la crítica y de los aficionados de Madrid. A los diez años de su fallecimiento más de sesenta cuadros suyos se exhiben en el Círculo de Bellas Artes, en una exposición patrocinada por el Centro Gallego, que significa la consagración póstuma--no la primera, sin embargo--del más egregio y profundo de todos los paisajistas de Galicia, Los valles, las costas, los bosques y la atmósfera--la atmósfera sobre todo--de nuestra tierra, a la que Lloréns amó entrañablemente, reviven ahora en el salón "Goya" de Bellas Artes--arquitectura del porriñés Palacios, para más apropiado ambiente--desplegando verdaderos y jugosidades, bréitimas y saudades que nadie como él ha acertado a plasmar en lienzos y cartones.

Transcurridos diez años de su muerte, Lloréns continúa siendo el maestro inigualable del paisismo gallego. Tuvo muchos discípulos; tuvo más imitadores. Continuadores, para satisfacción suya pero infortunio de Galicia, ninguno.

Hace años, la Real Academia de Bellas Artes de Nuestra Señora del Rosario, de la que era miembro de Honor--después de haberlo sido Numerario--, pidió al Ayuntamiento el homenaje, pocas veces tan merecido, de una vía coruñesa con el nombre del artista que llevó en triunfo por el mundo el paisaje de su ciudad natal. No ha recaído acuerdo todavía...

¿Por qué no la plazuela--sin nombre--en que se alza el Museo Provincial?--J. L. B.

Matrimonio agredido por unos ladrones en un bar de Barcelona

En el establecimiento se formó una batalla campal

BARCELONA, 9.—En un bar de la calle del Robado, se encontraba el matrimonio Antonio Latorre Sierra e Isabel Aibar Otero.

El marido entregó a su mujer un billete para pagar las consumiciones y tres o cuatro individuos que había en el mismo establecimiento se abalanzaron sobre la mujer, agredíendola,

El Deportivo B derrotó al Lugo por 3-2 (2-0)

Coraje, dureza y emoción en un partido amistoso disputado en el estadio Angel Carro

LUGO, 9.—El Deportivo B ha jugado esta tarde, en el estadio Angel Carro, un encuentro amistoso que, si en un principio se presentaba sin interés, después, en el transcurso de la pelea, lo adquirió hasta el punto de que, cuando faltaba media hora para terminar, todos los jugadores se emplearon como si se tratara de una auténtica final, donde se jugara el go decisivo. Y de ese interés al coraje por lograr la victoria, llegaron, incluso, situaciones de violencia, que han constituido lo único lamentable del partido. Por lo demás, la gente ha salido complacida y los dos equipos actuaron aceptablemente, si bien se notó cierta superioridad del bando coruñés, dimanada, no sólo de la clase de los jugadores, sino, también, por la coincidencia de haber jugado el Lugo el día anterior en La Coruña contra el Fabril.

Mourelo, que, con Antonio, fue el más destacado de la delantera, hizo el primer gol a los 12 minutos, logrando el mismo jugador, cinco minutos más tarde, el segundo. Con el resultado de 2-0 a favor de los coruñeses, se llegó al descanso.

En la segunda parte, y cuando iban transcurridos 12 minutos, Pestaña hizo el tercero para los hercúlinos. Reaccionó el Lugo, y Obeso marcó de un buen tiro cruzado, dos minutos después. Aún no había transcurrido un minuto, cuando el Deportivo fue sancionado con un dudoso penal que Regueiro ejecutó, alcanzando

CREACIONES VOGUE

Grandes Establecimientos de Calzad

MADRID CALZADOS

REAL 26 Tfno. 2086

CALZADOS LA NUEVA

SAN ANDRES, 91

ESPLÉNDIDOS ESTABLECIMIENTOS DE CALZADOS

"CASA CAMPOS"

Estrecha de San Andrés, 2 y 4 y San Nicolás 35

"SAYA"

CALZADOS

Un vehículo que combina las virtudes del avión y el helicóptero

Será producido masivamente en Norteamérica

WOLLOW GROVE, PENNSYLVANIA, 9.—El autogiro, la universal invención del gran ingeniero español La Cierva y que combina las virtudes del aeroplano y el helicóptero, será producido masivamente porque los industriales de Pennsylvania creen que será muy útil en estos tiempos.

El autogiro tiene un fuselaje similar al de un avión ligero con un motor convencional en el morro. Pero también consta de un rotor similar al del helicóptero, pero con la ventaja de que el piloto puede emplear, en caso de avería, una u otro de los motores. —(EFE).

para apoderarse del billete de quinientas pesetas. El marido salió en defensa de su mujer y también fue agredido por los citados sujetos, entablandose una lucha en la que intervinieron otros clientes del establecimiento. Entre todos hicieron huir a los ladrones, que se llevaron el reloj de pulsera de Antonio, que durante la lucha cayó al suelo. El matrimonio fue asistido en el Dispensario de la calle de Peracamps, de lesiones y contusiones en la cara. —(CIFRA).

el segundo gol lucense. A partir de este momento se calentaron los ánimos y hubo de todo, que no fue capaz de impedir el árbitro. Una vez calmados los nervios, continuó la lucha con un forcejeo entre delanteros y defensas.—DARDO.

Al margen del partido del Estadio

(VIENE DE TERCERA PLANA)

no cubre con el acierto necesario, sino que permitiría a éste ocupar el de extremo izquierdo, donde hace falta un elemento con más ganas de pelea, con menos fragilidad y prudencia que las que Manchón exhibe tarde tras tarde en Riazor y aún mucho más cuando, lejos de la esbelta torre marathoniense, sale a contemplar el panorama, sin acordarse de lo conveniente que para el once habría de ser la decidida y entusiasta colaboración de un jugador de su auténtica valía y de su costosa contratación.

Es preferible mil veces que ocupe el puesto un muchacho más modesto --aunque de evidente porvenir-- que salga a dar su máximo rendimiento, a una "vedette" de suma categoría que todavía no ha sido capaz de recordar la vistiendo la camiseta blanquiazul.

Y esto no deben olvidarlo tampoco los técnicos deportivistas, que, con plausible intención, pero quizá sin pensar demasiado en los ingresos con que contaría el club, han comprometido sumas cuantiosísimas en fichajes, que no sólo hasta el momento no han justificado el desembolso, sino que han debido desnivelar tanto el presupuesto social que ya se habla, y no sin fundamento, quizá, del descabellado proyecto de desprenderse de alguno de los jugadores "enxebres" de más positivo rendimiento, sin duda para compensar de ese modo aquel desnivel.

El Deportivo, digase lo que se quiera, tiene este año un buen equipo y cuenta con un plantel de suplentes de categoría --que debían estar jugando en el Fabril y Juvenil--, incluso para hazañas de mayor fuste que las hasta el momento realizadas. Búsquese ese delantero de clase, si realmente existen medios económicos, y no se hagan más gastos, ligeramente, ni se piense en deshacerse de jugadores clave y mucho menos caros que cualquier medián que pudiera adquirirse para reemplazarlos.

Las derrotas de ayer del Sabadell e Indauchu en sus propios campos y ese modo de combatir de los deportivistas, permiten aún concebir esperanza para alcanzar ese segundo puesto que ya debía estar en nuestras manos. Porque si los blanquiazules se lo proponen de verdad, están a tiempo de lograrlo. Y equipo para ello tienen. Es evidente.

Noticiero deportivo

GOETEBORG - WISMUT, 2-2 (2-0)

GOETEBORG, 9.—El campeón sueco de fútbol I. F. K. de Goeteborg, ha empatado a dos tantos con el equipo Wismut, de la Alemania Oriental, en partido correspondiente a la Copa de Europa.

En el primer tiempo, el equipo sueco ganaba por 2-0.—(ALFIL).

Buenos Aires, 9.—El campeón argentino de los pesos plumas, Ricardo González, ha vencido por puntos al campeón español, Manuel García, en combate disputado en el Luna Park y concertado a diez asaltos.

El púgil argentino pudo derribar al español cuando finalizaba el noveno asalto. Se rehizo García a los dos segundos.—(ALFIL).

PARIS, 9.—El equipo integrado por Carrara y Senfeteleben (Francia), marcha a la cabeza en los seis días de París, y la clasificación, después de tres horas, es la siguiente: 1. Carrara-Senfeteleben; 2. Plattner-Van Daele-Bellener; 3. Bover-Varnajo; 11. Pöblt-Bover, Timoner.—(ALFIL).

PRODUCTOS ALIMENTICIOS POTAX

presenta a su artista exclusivo

Pepe Iglesias "EL ZORRO"

Escúchenlo ESTA NOCHE a las 10'30 por RADIO CORUÑA

O POR CUALQUIERA DE LAS 38 EMISORAS DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

Participen en el primer gran sorteo FLAN Y MICALDO POTAX

Sorteo 9 de Enero 1959



# JUSTICIA CUMPLIDA

## Sociedades limitadas de un solo socio

Por F. JIMENEZ DE LLANO

Presentada en el Registro de la Propiedad una escritura de adaptación de una Sociedad Limitada, negose la inscripción de la misma por entender que por el fallecimiento de uno de los socios (al haberse pactado en los Estatutos que por tal causa se extinguía la sociedad), efectivamente había que considerarla extinguida, no obstante la escritura de transmisión de participaciones sociales hecha por el heredero del socio premuerto al sobreviviente.

La Dirección General de los Registros discrepó en parte de los reparos del Registrador.

La Resolución, de 22 de Noviembre de 1953, sostuvo:

A) Que difícilmente puede estimarse como defecto, ya que ni afecta a la escritura presentada ni constituye óbáculo del Registro, el pacto estatutario referido, pues según reiterada doctrina de la propia Dirección General de los Registros, con arreglo al art. 222 del Código de Comercio—aplicado al caso dada la fecha de fallecimiento del socio—tal causa de disolución se ha de aplicar a instancia de los interesados, socios o acreedores y, en su caso, por los Tribunales de Justicia, sin que produzca su efecto "ipso facto", y, en consecuencia, queda extinguida la sociedad por ministerio de la Ley, y mucho menos que la cláusula sea un óbáculo a que los interesados puedan, por mutuo y tácito consentimiento, continuar actuando socialmente.

B) Que en cuanto a la posibilidad de subsistir sociedades con un solo socio, se hace preciso extremar la atención, pues aunque se justifique la persistencia de la personalidad de aquellas mediante la distinción entre requisitos exigidos para su constitución y requisitos exigidos para su subsistencia una vez creada, y entender que la pluralidad de partes es necesaria en el primer caso, pero no en el segundo, siempre resultarían de muy difícil, por no decir imposible, cumplimiento los preceptos, que, como los arts. 12, 14, 17, 20 y 27, entre otros de la Ley de 17 de Julio de 1953, se refieren a las relaciones internas de los socios, relaciones inexistentes, dada la sola presencia personal del único socio, lo cual destruye la natural oposición del interés de la Sociedad—entendida como pluralidad de socios—y el interés particular del socio, confundidos en uno, y sancionaría la posibilidad de patrimonios separados afectos a una determinada responsabilidad, en contravención con lo ordenado en el art. 1.911 del Código Civil.

C) Que, sin embargo, el art. 30 de aquella Ley, no establece entre las causas de disolución de las Sociedades de Responsabilidad Limitada la de concentración de todas las participaciones sociales en una sola mano, al igual que los arts. 221 y 222 del Código de Comercio, y el art. 150 de la Ley de 17 de Junio de 1951, reguladora de las Sociedades Anónimas, y como esta materia es de interpretación restrictiva no deben aumentarse las citadas causas de disolución, conforme ya tiene declarado este Centro directivo y el propio Tribunal Supremo en Sentencia de 3 de Octubre y 19 de Noviembre de 1955, por lo que habrá que considerar como temperamente subsistente la Sociedad Limitada, reducida a un solo socio, en tanto pueda producirse su vuelta a la normalidad y reconstitución mediante la disposición de parte de las participaciones por el único titular—circunstancia que ha tenido lugar en el presente caso—sin que, por cierto, en el Derecho Español, a diferencia de algunos extranjeros, exista plazo para salir de tal situación, transitoria por naturaleza, así no halla más límites que los del abuso del derecho y el respeto a la buena fe.

Aún con los reparos doctrinales que apunta, la Resolución de la Dirección General de los Registros consignada mantiene el criterio legal ortodoxo que, como recuerda, tenía también establecido el Tribunal Supremo y al que ya dediqué desde esta misma columna una breve glosa no hace mucho tiempo.

Sin embargo, el hecho de que todavía se pongan reparos a inscripciones como esta que dio lugar a tal Resolución, me mueve a insertarla contribuyendo a la divulgación de un criterio unánimemente aceptado por los Organismos a quienes corresponde decir la última palabra sobre el particular.

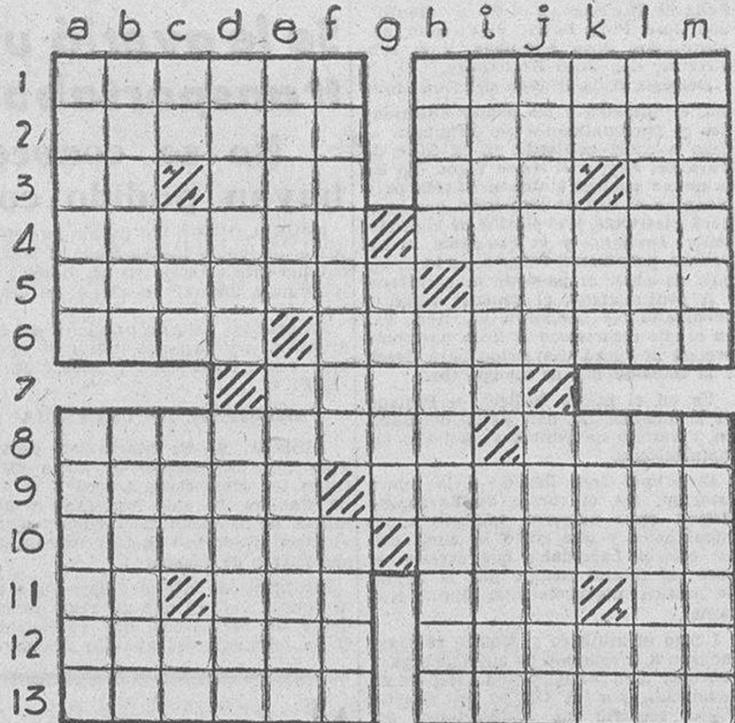
### BUFETE PUBLICO

**PREGUNTA.**—La propietaria de una casa de varios pisos la vende a un extraño, no obstante haberle manifestado los inquilinos de cada vivienda que estaban dispuestos a adquirirla individualmente. ¿Pueden éstos ejercitar el retracto?

**RESPUESTA.**—Aunque he contestado abundantemente consultas análogas, insistiré en que cuando el dueño de un inmueble lo venda TOTALMENTE no hay posibilidad de ejercitar el retracto, si en dicho inmueble existieren más de una vivienda o de un local de negocio.

# PENSAR, REIR, APRENDER

Crucigrama n.º 41, por Gimmar Extrañ inspiración



**HORIZONTALES:** 1. Río de Méjico. Al revés: pálpame. 2. Aderezar. Héroe legendario griego. 3. Nota musical. Metal. De este modo. Al revés: nombre de letra. 4. Al revés: cuerda gruesa. Ayuntamiento de la provincia de Valencia. 5. Frutos. Bogad. 6. Al revés: río europeo. Género de aracnoideos. 7. Destrozados. 8. Aromáticas. Antigua ciudad africana. célebre por una famosa batalla. 9. Caras. Género de monos cercopitécidos. 10. Emular. Nombre de mujer. 11. Miré. Al revés: poesía. Resonancia. Terminación verbal. 12. Al revés: ciudad de Italia, en la provincia de Prosinone. En el Ecuador: picado de viruelas. 13. Al revés: adquiere cordura. Rezares.

**VERTICALES:** a. Ayuntamiento de la provincia de Zaragoza. Arboles. b. Natural de una nación -tropea. Al revés: ser viviente. c. Nota musical. Al revés: sufijo usado en química. Al revés: loco. Al revés: afirmación. d. Recuerdas con nostalgia. Girase. e. Detienen. De cierto color. f. Perfumados. Piedra grande. g. Al revés: nacidos. h. Al revés: piedra preciosa. Natural de una villa de la provincia de Cáceres. i. Asalariados que cobran por mes. Extraer. j. Al revés: ciudad de la provincia de Badajoz. Provincia española. k. Negación. Nombre de letra. Nombre árabe. Antigua ciudad caldea. l. Al revés: entregaselo. Otease. m. Dicese del magistrado superior. En plural: género de plantas aristoloquiáceas.

(Solución, en la plana nueve)



--El cielo es mi modelo



**OPTICA ALEMANA**  
EDUARDO ARTHAUD HALKEN  
R. EAL. 59

## MADRID, DE DOMINGO A DOMINGO

Tributo a los muertos.-Industria nacional.-Aeropuerto en Córdoba. - Basuras. - Asociación de Maestros

Por FRANCISCO CASARES.

**CON** extraordinaria afluencia de madrileños, en las iglesias y los cementerios, se conmemoraron las fechas de Todos los Santos y de Difuntos. Como la segunda coincidió con la jornada dominical, hubo también el lunes una gran concurrencia en las necrópolis. Se ha calculado en medio millón el número de personas que acudieron a ellas para rezar ante las tumbas de los seres queridos y depositar flores encima de las lápidas o cubriendo los nichos. Los días soleados, de temperatura agradable, que venimos disfrutando en Madrid, contribuyeron a que los visitantes fuesen muy numerosos. Los vendedores de flores hicieron magnífico negocio. En la plaza de Manuel Becerra, tradicional lugar de despedida de los entierros, instalaron más de un centenar de floreras improvisadas. La mayoría de las flores proceden de Valencia, Murcia y Granada. También en Madrid, desde hace algún tiempo, se cultivan en huertas cercanas, con la sola finalidad de servir a quienes visitan los cementerios. En el de la Almudena, donde hay ya un millón de enterramientos, se proyectan grandes reformas ampliatorias, con una pista de acceso que enlazará con la Calle de O'Donnell, para confluir con la nueva del aeropuerto de Barajas.

Ha sido inaugurada la Primera Exposición Nacional de la Industria. La promueve el I. N. I. y ocupa una zona extensa de la Ciudad Universitaria, exactamente donde se elevará el Paraninfo. El certamen es realmente notable, de gran interés. Cerca de un millar de "stands" cubren el espacio acotado, en el que se han montado toda clase de servicios, correos, teléfonos, cafeterías, etc. Se reúnen, en esta exposición, multitud de aparatos, maquinaria, objetos diversos, que dan cabal idea de la progresión alcanzada en los últimos años por la industria española. Desde las gigantes caseras muestras de maquinaria pesada, los más modernos tractores, hasta pequeños telares, manifestaciones curiosas de nuestra artesanía, hoy remozada, y artículos de uso doméstico, está allí todo cuanto puede testimoniar el esfuerzo realizado y que sirve eficazmente el designio de independizar a nuestro país de tutelas de fuera, al nacionalizar manufacturas y productos que antes se traían de otras partes.

Desde el pasado jueves, Córdoba

tiene su aeropuerto. Se inauguró la línea, realizando el primer vuelo, de Madrid a la ciudad andaluza, las autoridades cordobesas y algunas personalidades como el marqués del Mérito, que ha sido entusiasta paladín

### PARA AMALGAMA

TERNERA ASADA EN CAZUELA

Un kilo de carne (cadera o tapa), tres cucharaditas de sal, media cucharadita de pimienta, diez cebollas de tamaño medio, dos tazas de agua o caldo, cuatro cucharadas de harina, sal y pimienta en polvo, a gusto.

Limpia bien la carne con un paño húmedo. Frota con sal y envuélvela en harina. En un sartén con grasa bien caliente, rehoga bien la carne dorándola por todos los lados. Coloca la carne en la olla sobre la parrilla,

### IMPORTANTISIMO

Gane cincuenta o más pesetas diarias, trabajando en su casa horas libres, hombres y mujeres, cualquier edad. Para informarse, manden dos pesetas sellos. Apartado 124. eón

agregando el agua, la pimienta y las cebollas. Tapar y cocer de cuarenta y cinco a sesenta minutos. Retirar la olla de la lumbre, dejarla reposar cinco minutos y enfriar bajo el grifo. Sáquese la carne y se espesa la salsa, agregando las cuatro cucharadas de harina desleída en media taza de agua. La carne que sobre, se puede servir fría en otra comida con una ensalada.

### HUEVOS A LA FLORENTINA

Ingredientes: Ocho huevos, un manojo de espinacas, cincuenta gramos de queso rallado, medio litro de leche, cincuenta gramos de manteca, cincuenta gramos de harina, sal y pimienta.

Se escalfan los huevos. Las espinacas se cuecen durante diez minutos en agua hirviendo; una vez escurridas se colocan en una fuente de horno, cubriéndolas con pequeños pedacitos de manteca y se ponen encima los huevos.

Con la leche y la harina se hace una salsa blanca; con ella se adorna a fuente. Se espolvorea con el queso, y se pone a gratinar al horno.

de la iniciativa. Durante diez años se ha trabajado incansablemente para conseguir el aeródromo. El general Rodríguez de Lecea, actual ministro del Aire, ayudó decididamente esta idea, cuando actuaba como jefe del Sector Aéreo del Estrecho. Después, siendo ministro, impulsó el proyecto ya trocado en realidad. Para Córdoba es de extraordinaria importancia, ya que contribuirá decisivamente a incrementar su rango turístico. Ha sido la ciudad del Guadalquivir, muchos años, lugar de tránsito en otras rutas de Andalucía. Ya lo es de destino. Lo merecía porque posee tesoros artísticos, arquitectónicos, vestigios singulares de historia, bellezas extraordinarias y todo ello se valoriza más al contar con un medio, eficaz y moderno, en las comunicaciones.

Mucho ha tardado en hacerse realidad el proyecto de reorganización del servicio de recogida de basuras en Madrid. Se ensayó un nuevo método y no dio el resultado apetecido. Quedó en suspenso. Contribuyó a aumentar las complicaciones surgidas, el pleito que plantearon los traperos al municipalizarse el servicio. Quedaban sin su medio de vida, todos los de esta modesta industria que suele heredarse de padres a hijos. El problema se resolvió. Se les garantiza que no sufrirán perjuicios. Y después de salvar el escollo humano, se volvió al estudio de la innovación. Tras de muchas idas y venidas, cambios y rectificaciones, el Concejo aprobó la propuesta y la fórmula se implantará inmediatamente. Los vecinos de todas las casas de Madrid han de dejar sus recipientes en las porterías y unos coches adquiridos por el Ayuntamiento se llevarán las basuras a la nueva estación de fermentación, contruida al efecto.

Han constituido una asociación, los profesores del Magisterio. Se agrupan, corporativamente, para defender mejor sus intereses y establecer un nexo que dará fortaleza a sus aspiraciones y a las demandas profesionales. Ha sido la Secretaría General del Movimiento, a través de la Delegación Nacional de Asociaciones, la que ha impulsado esta agrupación. Los maestros españoles tenían ya formadas sus asociaciones. Se crea, ahora, la de las Escuelas del Magisterio. Es un paso más, de mucha importancia, en la trayectoria de dignificar la actividad profesional de la Enseñanza primaria española.

# ATALAYA MEDICA

## SENCILLEZ

Por E. PEREZ - HERVADA.

UNA autoridad eclesiástica, recién fallecida, nos lega unas memorias en las que se refiere a los buenos oficios de la diplomacia. Y luego del primer apartado, escrito en latín, señala otros tres de valor inapreciable y real: "no complicar las cosas sencillas"; "no hacer difíciles las cosas fáciles"; y "tener sentido de la proporción, sin conceder excesiva importancia a las cosas pequeñas". Y tales normas parecen esculpidas para seguirías dentro del perfecto ejercicio profesional de la medicina. Porque si el galeno precisa preocuparse de algo ese algo es, precisamente, no abrumar al cliente transformando en montañas cuanto puede resolverse sin alarmas ni exagerados aspavientos. El enfermo bastante tiene con su enfermedad y el médico precisa polarizar sus gestos, sus palabras y sus acciones en cualquier derrotero que redunde en beneficio de la duración, y no en sentido contrario. Pues ha de saberse que se describen las dolencias iatrogénicas, provocadas por las actitudes o los hechos de quienes tienen por meta la curación o, cuando, menos el alivio de las personas que a ellos recurren con ese fin.

En una revista bonarense editada hace un año, publicábamos unas reglas de ejercicio profesional, con intento de resumir lo imprescindible para culminar un buen diagnóstico dentro de la mayor sobriedad de medios. Nos referíamos, claro está, a los elementos confrontadores, harto solicitados, en beneficio del interrogatorio y de la clínica, abandonada en exceso. Y tal significa comenzar por el fin o la postergación de una lógica obligada frente al inadecuado realce de complicados recursos muchas veces eludibles. Desde luego, tanto en el esclarecimiento de las dolencias como en determinados tratamientos, no siempre por fortuna, sobran y faltan detalles. Faltan, generalmente, los pertinentes a esa labor directa de médico a enfermo; y sobran, en multitud de casos, por despliegue abusivo de peticiones auxiliares. Casi llegó a olvidarse que la práctica de la medicina—arte apoyado en una ciencia y completado por características individuales innatas—se fundamenta en el sentido común. De nada vale el exceso de teoría si no fluyen en el instante oportuno los recursos adecuados al caso; de nada sirven las lecturas y los estudios si ante el doliente no se atina con el camino oportuno para resolver su problema. No olvidamos que, según afirma Lain Entralgo, "la ciencia como andamiaje de principios teóricos reconocidos, es supuesto indeclinable de cualquier acción médica completa", tanto que el médico ayuno de ciencia queda convertido en un práctico vulgar, "pero ha sido un error radical de la medicina moderna considerar; primero, que la medicina entera podía ser reducida a ciencia; y segundo, que esta ciencia había de ser la natural." Sin embargo, el error radica en que no sólo se intenta esquematizar la ciencia en demasía, sino que se abandonan los módulos de su aplicación. Y de tal forma pura paradoja, se encierran las cuestiones a fuer de querer trocarnos en simples.

La medicina se encuentra henchida de antinomias. Y no aparenta la menos notable que la complicada extensión de sus conocimientos contrasta con el nacimiento de una terapéutica específica de múltiples gérmenes. O, de otro modo, a medida que se enmaraña la medicina teórica se limita la práctica; y al paso que simplificamos la práctica médica, se esfuma—en varias ocasiones—la necesidad de un certero diagnóstico para conseguir la recuperación del enfermo. Y aquí se localiza el mal. Los resultados halagüeños de drogas poli-específicas inclinan a determinadas concesiones de tipo genérico. Concesiones conducentes a tal sencillez que, por contrapunto, redundan en un afán compulsivo actualmente en auge.

**SINCKE HERMANOS**  
LIBRERIA Y PAPELERIA  
Atón Grande, 21. LA CORUÑA

## 40 millones de personas visitaron la Exposición



Acaba de ser clausurada la Gran Exposición Internacional de Bruselas, que durante el tiempo en que estuvo abierta fue visitada por unos cuarenta millones de personas. La sesión de clausura, que revistió especial solemnidad, estuvo presidida por el Rey Balduino, que en la foto aparece llegando al certamen en compañía de su padre, el ex-Rey Leopoldo y de la Princesa Liliana de Rethy

## Vigón inauguró...

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

meras autoridades provinciales y locales, el director general de Ferrocarriles, don Pascual Lorenzo Ochando; el de Administración Local, don José Luis Moris; el de Asuntos Consulares, don Félix de Iturriaga, y el de la "Renfe", don José Puig Batet; el director adjunto, don José Aguinaga, y el subdirector, don José Hernández.

Después de la llegada del tren tranvía, el ministro y las demás autoridades y personalidades se dirigieron al paso a nivel existente en la calle de Vara del Rey, y el señor Vigón dio las primeras vueltas a una manivela para levantar el rail de esta línea que quedará inservible, y el alcalde de Logroño, señor Tevijano, y el exalcalde, señor Pernas, prendieron fuego a las barreras que cortaban el paso de la carretera.

A continuación, el general Vigón y acompañantes ocuparon un tren Taf en el que recorrieron la línea que comprende la nueva desviación para llegar a la estación que se inauguraba.

Ya en el nuevo edificio, el Prelado de la diócesis, Dr. don Abilio del Campo, revestido de pontifical, bendijo las instalaciones.

El primer tren llegado a la nueva estación, fue el correo de Zaragoza-Bilbao, cuya máquina también venía engalanada y que cortó la cinta con los colores nacionales que cerraba el paso, al mismo tiempo que la banda de música interpretaba el Himno Nacional.

Luego el ministro y séquito se trasladaron a la estación de autobuses para proceder a su inauguración. Después de bendecida por el Obispo, el general Vigón recorrió las instalaciones del nuevo edificio.

Más tarde se celebró la inauguración de la nueva alhóndiga, que asimismo fue bendecida por el Prelado de la diócesis y que el ministro y séquito visitaron con todo detenimiento.—(EFE)

### ENTREGA DE VIVIENDAS

LOGROÑO, 9.—Finalizada la visita a la nueva estación de autobuses y antes de ser inaugurada la alhóndiga, se efectuó la entrega de las llaves de las viviendas construidas sobre aquel edificio, cuyo grupo llevará el nombre de "Joaquín González Gallarza", viviendas que se han destinado a maestros. En la ceremonia pronunciaron discursos el alcalde de Logroño y el gobernador civil, quienes señalaron la importancia de las nuevas obras y expresaron su agradecimiento al Estado y al ministro de Obras Públicas. El general Vigón pronunció unas palabras en las que puso de relieve que esa gratitud correspondía al Caudillo y al Gobierno de la nación, que tanto vienen preocupándose por elevar el nivel de vida de los españoles.

La gran muchedumbre congregada aplaudió con entusiasmo los discursos pronunciados.—(EFE)

## Un hidroavión portugués, obligado a posarse en el Atlántico

### Se le averió un motor cuando transportaba a 36 personas

#### No se conoce la suerte que hayan podido correr sus ocupantes

LISBOA, 9.—Un hidroavión que efectuaba un vuelo Lisboa-Madeira anunció que sufría avería en un motor y se disponía a amarar en medio del Océano.

La primera lista de pasajeros del hidroavión desaparecido indica 36 nombres entre tripulación y pasajeros.—(EFE)

### AMERIZAJE DE URGENCIA

LISBOA, 9.—El hidroavión portugués que desapareció mientras efectuaba un vuelo desde Lisboa a la isla de Madeira, ha sido localizado a cien millas de la costa portuguesa, según anuncia el Servicio de Información del aeropuerto de Lisboa.

Los primeros informes llegados a esta ciudad indican que un avión procedente de Marruecos, que participaba en la búsqueda del aparato desapare-

cido, ha localizado al hidroavión que hizo un aterrizaje de urgencia a las 14'30 (hora española) frente al Cabo de San Vicente, llevando a bordo 36 personas, de las cuales 23 son turistas extranjeros.

El Servicio de Información del aeropuerto lisboeta agrega que más noticias sobre el hidroavión desaparecido le han llegado de fuentes norteamericanas.

Un portavoz de la Embajada de los Estados Unidos ha confirmado que las Fuerzas Aéreas estadounidenses han puesto varios aviones a disposición de las autoridades portuguesas para colaborar en la búsqueda; pero que, sin embargo, todavía no tienen informaciones concretas sobre lo que haya podido ocurrir a los pasajeros y tripulantes del aparato.—(EFE)

## Un grupo de viviendas...

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

señor Torres de la Riva; presidente del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros, señor Bermúdez de Castro; inspector de Enseñanza Primaria, don Víctor Sáez; el P. Celso González, superior de los Jesuitas; señor Fernández Cuevas, presidente de la Junta Territorial de A. C.; miembros del Patronato "La Sagrada Familia" y otras representaciones.

El Cardenal Quiroga Palacios llegó acompañado del canónigo de la R. e I. Colegiata, señor Sardina Muñíos. Después de revestirse de pontifical bendijo los nuevos hogares, ayudado por su familiar, señor Gil Atrio, y por el Padre Manasés Carballo.

### EN LAS OBRAS FUERON INVERTIDOS CERCA DE 18 MILLONES

A continuación pronunció unas palabras don Pedro Barrié de la Maza, que dio las gracias a todos los que habían colaborado para la construcción de estas viviendas dotadas de todos los servicios necesarios.

Subrayó, seguidamente, la forma en que se elige a los beneficiarios, de acuerdo con un baremo en el que se tienen en cuenta las necesidades de las familias, lo que supone gran dificultad porque, por ejemplo, para las 72 viviendas que ahora se entregan fueron recibidas más de 1.000 solicitudes.

Manifestó que el grupo constituye una zona coruñesa bien urbanizada y dotada de los servicios adecuados y que en él han sido invertidos cerca de 18 millones de pesetas. Pide que sea aprovechada la generosa ayuda estatal para mitigar la urgente necesidad de algunas personas, pensando en las cuales se estudian posibles futuros proyectos de edificación de viviendas, para las que se poseen ya terrenos.

### ENTREGA DE LAS VIVIENDAS

Después de ser entregados los títulos y las llaves de las viviendas uno por uno a los beneficiarios, que los recibieron de las autoridades asistentes, cerró el acto el Cardenal Arzobispo de Santiago, Doctor Quiroga Palacios, con unas palabras en las que señaló la alegría de la Iglesia por haber conseguido que su órgano tan querido, la A. C., cumpla un fin tan laudable como el celebrado hoy.

Recalca su agradecimiento a ese grupo de caballeros cristianos que saben emplear parte de su tiempo precioso en esta obra de lograr viviendas

para todos, una de las inquietudes de la Iglesia y felicita por el éxito conseguido a todos los colaboradores, especialmente a los beneficiarios.

Por último anuncia que Su Santidad Juan XXIII pensó en La Coruña cuando le indicó que era uno de los lugares por él más queridos de la Archidiócesis de Santiago. "Para esta ciudad—dijo—me dio una bendición muy especial, sobre todo cuando supo que el Alcalde la había solicitado anteriormente. Yo, cumpliendo sus deseos—añadió—la impartiré de manera oficial muy próximamente".

El Cardenal fue despedido con cálidas demostraciones de afecto, lo mismo que el resto de las personalidades asistentes.

Las nuevas viviendas, y el resto que forman el grupo de 252 constan de tres o cuatro habitaciones, cocina y cuarto de aseo, y por ellas se paga un arrendamiento que no pasa de las 200 pesetas, en las que van incluidos las partes que corresponden a la amortización por la cual los inquilinos pasarán a propietarios al cabo de cierto tiempo.

## 30 argentinos, muertos en una catástrofe ferroviaria

### Los heridos posan de un centenar

BUENOS AIRES, 9.—El número de muertos en la catástrofe ferroviaria ocurrida en las afueras de Buenos Aires, se eleva a "un mínimo de treinta personas", según informan las autoridades sanitarias. El número de heridos sobrepasa con mucho al centenar y, dada la gravedad de algunos, es de esperar que el balance de muertos sea extraordinario.

El maquinista del tren que provocó el siniestro, Humberto Vergara, que no sufrió lesión alguna a pesar de que su máquina se incrustó en el vagón del otro tren que estaba parado, ha manifestado que la causa del accidente ha sido el mal funcionamiento de las señales.—(EFE)

## Norteamérica no permitirá que China roja use la fuerza contra Formosa

TAIPEH (FORMOSA), 9.—El Presidente Eisenhower ha confirmado a la China nacionalista que Norteamérica no permitirá que la China roja utilice la fuerza contra Formosa.

Esta confirmación ha sido recibida en la residencia del mariscal Chiang Kai Chek, mientras que los comunistas continúan cronométricamente su bombardeo contra las islas de Quemoy, en días alternos.

El mensaje de Eisenhower, enviado por J. Graham Parsons, en funciones de secretario de Estado, fué entregado al mariscal Chian Kai Chek, esta mañana.—(EFE)

REANUDACION DEL BOMBARDEO DE QUEMOY

TAIPEH, 9.—El Ministerio de Defensa informa que la artillería comunista ha reanudado su bombardeo contra Quemoy treinta y cinco minutos después de la media noche, hora local, y a las seis de la tarde habían disparado 526 proyectiles. Los comunistas siguen efectuando disparos esporádicos contra el grupo de islas nacionalistas.—(EFE)

## Juan XXIII oró ante las tumbas de sus predecesores

### Bendijo a millares de fieles reunidos en la Plaza de San Pedro

CIUDAD DEL VATICANO, 8.—Su Santidad el Papa ha descendido a la cripta de la Basílica de San Pedro para orar ante la tumba del Pontífice Pío XII, fallecido hace un mes. La gran Basílica ha quedado cerrada al público para que el Sumo Pontífice pudiera efectuar la visita en privado. Durante la misma, que duró cincuenta minutos, a las enormes galerías de la cripta, S. S. se detuvo también para rezar ante las tumbas de los inmediatos predecesores de S. S. Pío XII —Pío XI, que falleció en 1939; Benedicto XV, en 1922, y San Pío X, que dejó de existir en 1914, siendo canonizado en 1954—

El Pontífice visitó también las tumbas de S. S. Urbano V, Bonifacio VIII, Nicolás V y Pío VI. Su Santidad fue acompañado durante su visita a la cripta, por miembros de los diversos servicios vaticanos, entre ellos Mons. Di Cornelianno, maestro de Cámara, y Mons. Capovilla, secretario pontificio.—(EFE)

### EL PAPA BENDICE A LA MULTITUD

CIUDAD DEL VATICANO, 9.—El Padre Santo, Juan XXIII, se asomó hoy a la ventana de su aposento, sobre la Plaza de San Pedro, para impartir su bendición a un numeroso grupo de fieles y peregrinos que se habían congregado allí.

Miles de romanos, fieles italianos y peregrinos extranjeros se habían congregado en la Plaza de San Pedro, bajo la ventana de las habitaciones pontificias, dando gritos de "¡Viva el Papa!". Justamente a mediodía, Su Santidad Juan XXIII apareció en la ventana —su venerable figura vestía de blanco— y con su mano trazó la señal de la cruz, bendiciendo a los fieles que le aclamaban.

Con ello, el Romano Pontífice perpetúa la tradicional costumbre establecida por su inolvidable antecesor, Pío XII, que todos los domingos aparecía en la ventana de sus aposentos para bendecir a los fieles que esperaban su presencia.—(EFE)

### EL PRIMADO DE POLONIA CELEBRA UNA MISA

ROMA, 9.—El Cardenal Stefan Wyszyński, Primado de Polonia y el único Cardenal de "la Iglesia del Silencio" que le ha sido permitido asistir al Concilio en Roma, ha celebrado una misa en su iglesia titular de la capital italiana.

Asistieron a la misa varios cientos de polacos e italianos de origen poco residentes en Roma.

Anteriormente, el Cardenal Wyszyński envió un mensaje a los millones de católicos polacos que se encuentran en su país, en el que les solicitó orasen por Su Santidad Juan XXIII.—(EFE)

### DR. A. GUTIERREZ MOYANO

ALERGIAS  
Asma, Colitis, Eczemas, Urticacias, Reumatismo, Tuberculosis  
DIABETES  
De 12 a 2 y de 5 a 7  
JUANA DE VEGA, 17

### D. Angel Ron Fraga

Partos, Enfermedades de la Mujer  
Cirugía de la Especialidad/  
Diplomado esterilidad conyugal  
Consulta: de 12 a 1 y de 4 a 7  
Real, 25 - 2.° Teléfonos 9618 - 9624  
LA CORUÑA

### Dr. J. Campo Mardomingo

CIRUGIA GENERAL  
PLAZA DE VIGO 24  
Edificio Equitativa Teléfono 2001

+

EL SEÑOR

# Don Calixto Rodríguez López

Falleció en su casa de Oza de los Ríos, el día 9 de Noviembre de 1958, habiendo recibido los Santos Sacramentos.

D. E. P.

Su esposa, doña Josefa Seoane López; hijos, Manuela y Luis; hermana, Mercedes; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio de Salto (Oza de los Ríos), acto que tendrá lugar mañana, martes, a las once horas, y a los funerales que seguidamente se celebrarán en la Iglesia de Santo Tomás de Salto, por cuyo favor anticipan gracias.

# Vida Coruñesa

## Una mujer, herida de importancia por un automóvil Más de cien mil pesetas de desperfectos en un incendio en la calle de la Franja

En un accidente de circulación ocurrido ayer, por la mañana, en la zona del Puerto, fué atropellada y resultó con heridas de pronóstico reservado, una vecina de la Ciudad Vieja.

Circulaba a dicha hora por la carretera de la Dársena el automóvil matrícula C. 7.930 y al llegar a la curva existente junto al pabellón de Turismo, se cruzó con un omnibus de la C. de Tranvías. Al dar paso a este coche, el automóvil, que iba conducido por Andrés Rubal González, de 22 años, vecino en Luchana, 1, atropelló a María Mera Bastida, de 40 años, soltera, con domicilio en la calle de Santo Domingo, 12, bajo. El chófer hizo todo lo posible para evitar el accidente, pero no pudo conseguir su propósito.

En el mismo coche fue llevada a la Casa de Socorro de Cuatro Caminos, María Mera Bastida y fue asistida de fuerte contusión a nivel de la región sacra, con probable fractura, herida contusa en la región occipital izquierda y erosiones en ambas rodillas. Después de curada de urgencia fue trasladada al Hospital municipal de Labaca, donde quedó ocupando una cama.

### INCENDIO EN LA CALLE DE LA FRANJA

En las primeras horas de la tarde de ayer se declaró un importante incendio en la casa número 53 de la calle de la Franja, a causa del cual hay que lamentar daños por valor de más de veinte mil duros.

El fuego se inició a eso de las cinco y media de la tarde en el piso primero, izquierda, habitado por el guardia municipal don Enrique Rama Lavandera, ignorándose, de momento, si tuvo su origen por un cortocircuito o por incendio de la chimenea.

Apenas iniciado el fuego y una vez advertido por parte de los vecinos y por los clientes de un bar que existe en el piso bajo del inmueble, se dió cuenta al Parque de Bomberos por el sargento de la Guardia Municipal, señor Marín, y por el cabo señor San José, que pasaban de servicio por aquella vía.

Ambos funcionarios municipales, con la ayuda de los clientes del bar, ayudaron a los inquilinos del inmueble a poner a salvo sus enseres, mientras llegaba el servicio contraincendios.

### INQUILINOS DEL INMUEBLE

En el piso bajo tiene establecido un bar doña Dolores Ventureira Rumbo, viuda de Rebollo, que habita en el primer piso izquierda con dos hijos menores.

En otras partes del mismo piso residen: el guardia municipal, señor Rama Lavandera (en cuyo piso tuvo su origen el incendio), y don Antonio Méndez Tenreiro con su esposa, doña Mariana Sánchez Souto, y su hija, Mari Luz de 17 años. Al señor Rama le quedaron destruidos los muebles, enseres y ropas. Los muebles y gran parte de las ropas del señor Méndez Tenreiro quedaron también destruidos por el fuego, así como los de los vecinos del tercero, don Juan Ferreiros Arias, que vive allí con su esposa y una hija de once meses. Este matrimonio perdió las ropas de cama y de vestir, y gran parte de sus muebles.

Residen en el segundo piso doña Práxedes Casado López, viuda; doña Ramona Diz Janeiro (realquilada), con su hijo Aurora y su nieto José Luis Diz, y Emilio Mosquera. El tercero está habitado por doña Eugenia López García, viuda, con sus cuatro hijos José, María, Juan y María del Carmen, así como el mencionado Juan Ferreiros Arias con su esposa y una hija de once meses. Este matrimonio perdió también toda la ropa y enseres.

En el bar del piso bajo hay que lamentar daños de bastante importancia en las mercancías, jamones, quesos de Castilla, etc.

### INTERVENCION DE LOS BOMBEROS

Los bomberos acudieron rápidamente al lugar del suceso, al mando del capitán señor Paz, y actuaron con gran eficacia en la extinción del incendio, bajo las órdenes del ingeniero municipal don Víctor Solórzano.

El hecho más importante de ayer en la vida coruñesa fue la entrega de 126 viviendas protegidas a otras tantas familias modestas de la capital, a las que les viene a resolver un trascendental problema la entidad constructora benéfica "La Sagrada Familia" creada por iniciativa del Consejo Territorial de Hombres de Accion Católica. En la bendición y entrega de estas viviendas ofició el ilustre Cardenal Arzobispo de Santiago doctor Quiroga Palacios. Con la entrega de estas viviendas termina "La Sagrada Familia" la edificación de la primera etapa de sus proyectos, que comprendían 252 viviendas. Las casas hechas importan cerca de 18 millones y medio de pesetas. Sería interesante que este problema siguiese afrontándose y así resolver de una vez el de la vivienda y que desapareciesen para siempre las papeletas que día tras día se vienen presentando a las autoridades por lios de "re-alquilados". Desde luego "La Sagrada Familia" hace también todo lo que puede para buscar la mejor solución a este problema. Es de exaltar este esfuerzo de la benemérita entidad.

A pesar del tiempo frío, con viento del Nordeste, aún hubo unos quince bañistas ayer al mediodía en Riazor, y otros tantos en Santa Cristina y en San Amaro. Pero, ¿todavía? El número de bañistas, sobre todo en Riazor, era mayor que el de "tritonos". A estos bañistas de invierno habrá que designarlos como unos héroes, porque ayer había ya mar de fondo y hubo alguno que sufrió un revolcón al enfrentarse con las olas.

Del movimiento del puerto lo más interesante fue la entrada del "Begoña", que vino a recoger pasajeros que en busca de otros horizontes se van a tierras americanas, en las cuales les deseamos un porvenir próspero.

En el capítulo de sucesos, hubo una mujer atropellada por un automóvil, ayer al mediodía en la carretera del puerto, y un incendio en la calle de la Franja, por la tarde, en el que varias familias modestas quedaron sin muebles ni ropas.

Y fuera del frío ambiente, con el viento del Nordeste, no hubo más que registrar.

MENDEZ DOPICO

También colaboraron a la mejor eficacia de los trabajos la Guardia de Policía Armada, el Cuerpo General de Policía, la Guardia Municipal, con el jefe señor García Varela y los inquilinos de la casa, así como los clientes del piso bajo del inmueble.

El fuego, que, como decimos se inició en el primer piso, se propagó rápidamente hasta el tejado, y gracias a la eficaz intervención de los bomberos se pudo localizar tras activos trabajos, evitándose que el incendio destruyese la casa y se propagase a las inmediatas. Hay que tener en cuenta que se trata de inmuebles viejos, con materiales propicios a que el fuego se extendiese y pudiese adquirir en pocos momentos grandes proporciones.

Los desperfectos, tan solo en las ropas y efectos de los inquilinos del inmueble, se calculan en más de cien mil pesetas.

### SAEZ ALFEIRAN, CONSUL GENERAL DE COSTA RICA, EN LA CORUÑA

Ha sido nombrado cónsul general de la República de Costa Rica, en la Coruña, nuestro distinguido convecino don Manuel Sáez Alfeiran. El nombramiento ha sido muy bien acogido en esta capital donde el señor Sáez Alfeiran goza de gran prestigio.

Le deseamos grandes éxitos en el desempeño del cargo que le acaba de ser confiado.

### EL PUERTO

Entraron, el trasatlántico "Begoña" que embarcó pasaje para América; "Pico Mar" con sal de San Pedro de Pinatar; y "Alberto" de Corcubión con arcilla, en tránsito.

Buques que salieron: el trasatlántico "Begoña" para América, vía Las Palmas; "Alberto", para Castro Urdiales, con arcilla; y el brasileño "Loide Perú", para Santander, con carga general.

Quedaban despachados y pendientes de salida, "Nigrofe" para Pasajes y "Rio Allones" para San Sebastián, ambos con madera, y el panameño "Theodoras A.", para puertos de Holanda, con cargamento de pirita.

### EL MARTES, GRAN CONCIERTO GASPAS CASSADO-ALICIA DE LA ROCHA

Reciente la grata audición del arpista Zabaleta, la Sociedad Filarmónica ofrecerá el martes próximo, en

magnífica conjunción, a dos eminentes artistas españoles, solistas de violoncello y piano: Gaspar Cassado y Alicia de la Rocha, que por primera vez actúan unidos en esta ciudad. Del selecto y sugestivo programa que interpretarán, podemos afirmar que el piano sobrepasa su habitual labor de instrumento acompañante.

Dada la excepcional valía de ambos artistas, de renombre universal, creemos que el anuncio de este concierto despertará viva expectación entre los aficionados a la buena música.

La audición tendrá lugar en el Teatro Rosalía Castro, a las ocho de la tarde.

### SOCIEDAD

BAUTIZOS.—En la iglesia parroquial de Santa Margarita, le fue administrado ayer por la tarde el Santo Sacramento del Bautismo, al niño recién nacido, hijo de don José Rodríguez Pérez y de su esposa doña Carmen Flórez Calvete. Fueron padrinos don José Rodríguez Mallo y la señorita Lolita Rodríguez Pérez. Al recién nacido le fue impuesto el nombre de José Ramón.

Después de la ceremonia, los asistentes fueron obsequiados con una espléndida merienda en una céntrica sala.

### NECROLOGIA

Causó profunda impresión en Oza de los Ríos, el fallecimiento de don Calixto Rodríguez López, distinguido vecino de aquella localidad, muy apreciado por sus cualidades morales, que le hicieron acreedor del cariño y respeto de las gentes. Con motivo del óbito, la familia del extinto, especialmente su apenada esposa doña Josefa Seoane y sus hijos, reciben numerosos testimonios de condolencia, a los que unimos el nuestro muy sentido. Mañana martes, se verificará el sepelio y será oficiado un solemne funeral. Descansen en paz el alma del finado.

## EL CAPITAN DEL "LOIDE PERU", NAUFRAGO DURANTE 40 HORAS

Su buque, en el que perecieron 121 pasajeros, fué hundido por un submarino

DURANTE nuestra visita al mercante brasileño "Loide Perú", surto en nuestro puerto, tuvimos la ocasión de charlar con el capitán, don Guadaberto da Silva, que en aquellos momentos se encontraba en su cámara, acompañado del cónsul de Brasil, don Alfredo Parada, y del consignatario coruñés, don Ramón Molina Rodríguez. En sus declaraciones manifestó que lleva 36 años navegando y que no piensa abandonar su carrera de marino, por la que siente verdadera vocación. Refirió que, durante la última guerra, prestaba servicio, como primer oficial, en el trasatlántico "Alfonso Pena". Viajaban a bordo 250 pasajeros, y cuando surcaba las aguas del Atlántico meridional fue torpedeado por un submarino, al parecer italiano (no pudieron identificarlo) y se hundió. La mitad del pasaje pereció, y él, durante 40 horas, permaneció en una balsa, hasta que fue recogido por un petrolero norteamericano.

Nuestro interlocutor subrayó que el "Loide Perú" pertenece al Estado, al Patrimonio Nacional, así como otros 79 buques, muchos de los cuales han sido bautizados con nombres de Repúblicas americanas, en homenaje a dichos países: "Loide Canadá", "Loide Ecuador", "Loide Bolivia", etc. —¿Principal causa de la crisis económica del Brasil? —le preguntamos—

—El exceso de producción, y la consiguiente imposibilidad de colocarla en los mercados mundiales.

—¿Es difícil vivir en su país?

—La naturaleza se muestra tan pródiga en este rincón sudamericano, que el nativo se duerme porque piensa que la tierra es tan rica que no es preciso trabajar. Está en el campo, siembra cualquier cereal, y en poco tiempo recoge una cosecha asombrosa. Lo mismo sucede con la pesca y la caza. Con una caña y una escopeta se capturan grandes cantidades de los más sabrosos pescados y se cobran las piezas más apetitosas. —En Brasil, ¿quién disfruta de mejor sueldo, el marino de la Armada o el mercante?

—El de la Armada. No así en otros países, como en Noruega, por ejemplo. En la nación escandinava, es muy corriente que marinos veteranos de la Escuadra se pasen a la Marina Mercante porque ganan el doble. —¿En qué país europeo se prepara mejor el café?

—Para mí, en Italia. Nuestra charla finalizó hablando de los diferentes climas de Brasil: tropical, templado y con nieves en los confines de la parte occidental. La gran República iberoamericana tiene más de 50 millones de habitantes, y en Rio Janeiro, la temperatura llega, a veces, a 40 grados a la sombra.

El señor Silva puso punto final a su charla, con una breve descripción de Brasilia, de su arquitectura audaz, y moderna construcción, un tanto peculiar. Aunque la estructura y urbanización de la futura capital llaman poderosamente la atención, el señor Silva estima que el Gobierno no ha estado acertado en edificar primero, antes que roturar terrenos y abrir vías de comunicación que la

## Estuerzo ruso para negociar la prohibición de armas nucleares

Enviaron a Ginebra uno de sus más destacados diplomáticos

GINEBRA, 9.—Rusia ha enviado a Ginebra a uno de sus más destacados diplomáticos, por lo que se supone que el Kremlin prepara una nueva ofensiva en las actuales negociaciones con el Occidente para llegar a un acuerdo de prohibición de pruebas nucleares. El ministro adjunto de Asuntos Exteriores soviético, Kuznetsov, uno de los más destacados técnicos del Kremlin en política exterior, ha llegado para presidir la delegación de su país en las negociaciones que se inician mañana.—(EFE).

## El Sr. López de Toro ingresó en la Academia de la Historia

MADRID, 9.—La Real Academia de la Historia celebró esta tarde solemne sesión pública, para asistir al ingreso como miembro de la misma de don José López de Toro. Estaba abarrotada de un público selectísimo, entre el que figuraba el embajador del Ecuador.—(CLFRA).

### Solución al «Crucigrama»

HORIZONTALES: 1, Jamapa, Emacot, 2, Aliñar, Dédalo, 3, Re. Oro, Asi, Eg, 4, Amoram, Jeresa, 5, Bananas, Remad, 6, Anes, Dolmedo, 7, Rotos, 8, Olorosas, Zama, 9, Lados, Nasans, 10, Imitar, Ramira, 11, Vi, Ado, E'o, Ar, 12, Onisac, Naruso, 13, Sasasa, Oia, res.

VERTICALES: a, Jaraba, Olivos, a, Alemán, Lamina, c, Mi, One, Odi, 15, d, Añoras, Rotase, e, Parán, Rosadas, f, Aromados, Roca, g, Scotan, h, Edaj, Losareño, i, Meseros, Sacar, j, Adirem, Zamora, k, Ca, Eme, All, Ur, l, Olesad, Mirase, m, Togado, Asaros.

### Farmacias de guardia

Las farmacias de guardia esta semana son las siguientes: Don Castro de Dios Tobio, calle del Mariscal Pardo de Cela, 18 y 20; doña Elisa Escudero Ferro, Avenida de Finisterre, 135; don Rafael Palan Lema, Santo Tomás, 62; don Antonio Pardo Reguera, calle Real, 92; don Ramón Sáez Michel, Avenida de Linares Rivas, 43; doña Angela Somoza Veiga, Avenida del General Sanjurjo, 249; y don Roberto Vidal Macho, Estrecha de San Andrés, 15.

enlacen con los grandes núcleos urbanos.

La mayor parte de la mano de obra, de los materiales, de la maquinaria empleada en levantar Brasilia, llegan en aviones, desde la costa hasta la meseta, donde se trabaja a marchas forzadas, para ofrecer al mundo la más moderna capital de Estado del mundo.

RODRIGUEZ MANEIRO

LA SENORA

### Doña Antonia Furelos Guerra

Falleció en el día de ayer, a los 85 años de edad, habiendo recibido los Auxilios espirituales

R. I. P.

Sus hermanas, María y Josefa; sobrinos y demás familia,

TIENEN el sentimiento de participar a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio parroquial de Corcubión, acto que se efectuará mañana, martes, día 11, a las 17 horas, por cuyo favor quedarán agradecidos.

Casa mortuoria: ANTONIO PORRUA, 33 - 2.º

CORCUBION, 10 de Noviembre de 1958

EL SEÑOR

## Don Carlos Troche Rivas

INSPECTOR VETERINARIO DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LA CORUÑA

Falleció en el día de ayer a los 84 años de edad

D. E. P.

Sus hijos, Isabel y Carlos; hijos políticos, Eugenio Bermúdez Piñeiro y Antonia Posse Doval; nietos, sobrinos y demás parientes,

RUEGAN a sus amistades se dignen asistir a la Misa que se celebrará hoy, a las 9 y media en la Iglesia Parroquial de Santa María de Oleiros y a la conducción del cadáver al Cementerio acto que tendrá lugar hoy, a las cinco y media de la tarde, por cuyo favor anticipan las más expresivas gracias.

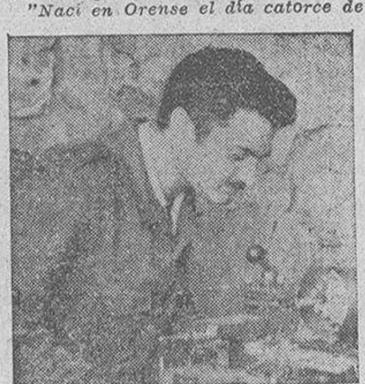
Casa mortuoria: EL PINEIRO - OLEIROS

# Un joven orensano, residente en Lugo, creador de curiosos inventos

Preparó una bicicleta especial para hacerle más cómodos los viajes a su padre. Este año recibió la sorpresa de que su artefacto lo fabrican en Francia. Antonio Fernández Sánchez resulta también un magnífico reportero

EN reciente viaje a Lugo hemos tenido la oportunidad de conocer a don Antonio Fernández Sánchez, hoy acreditado comerciante y siempre aficionado a las invenciones mecánicas. En la charla surgió esta faceta de su vida y la explicación de alguna de sus ideas, entre ellas la de transformación de los medios de tracción en las bicicletas. Como había algunas explicaciones técnicas, le rogamos que nos escribiese una síntesis, para desarrollar luego el reportaje. Pero, he aquí que don Antonio Fernández Sánchez ha resultado también un hombre de pluma ágil, amena y curiosamente destacada en una persona que—si bien con estudios de Segunda Enseñanza—nunca había practicado en las áreas netamente periodísticas. Sin correcciones de ningún tipo, tal como él quiso explicarnos sus cosas, así ha quedado el trabajo. Por lo que tiene de curioso y, sobre todo, por el enternecido amor filial que en él se apunta, nos complacemos en publicarlo, a la vez que saludamos a un nuevo valor en la persona de Antonio Fer-

nández Sánchez, ahora ya sin don, como corresponde a este espaldarazo literario-periodístico.



Don Antonio Fernández Sánchez, en su propio taller mecánico de Orense, donde ha hecho posibles sus curiosos artilugios mecánicos

Abril de 1928. Mi padre trabajaba despachando gasolina y demás elementos para coches, en el surtidor que todavía existe en frente a la Casa Simeón, en la calle del Progreso. Se había casado muy joven, y a mi nacimiento tenía veinticuatro años, siendo yo el cuarto de sus hijos, tercero de los vivos, pues otro varón se había muerto antes de nacer yo.

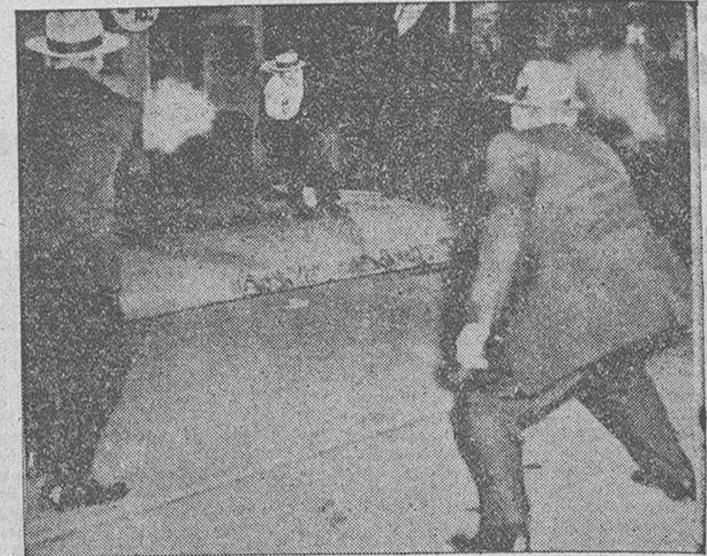
MI vida no tiene nada de notable. He sido un chico de tantos, a quien su padre procuró unos primeros estudios, y por tanto no soy más que hechura de él. Si se quiere, poseo una innata disposición hacia la mecánica. Una intuición para idear artilugios.

Mi padre empezó cuidando las vacas de mi abuelo, en el término de Bobadela, en Las Caldas. Ese pueblecito está al final de la explanada de la nueva estación, según se va para Vigo. Mi abuelo era carpintero. Procedía de Las Casarizas, parroquia de Mirallos, allá en la sierra D'a Peroxa. Trabajaba de carpintero en la casa del Marqués de Guizamonde. También hacía trabajos que le salían por fuera. Era un hombre antiguo. Muy buen hombre, el señor Serafín D'o Regueiro. Llevaba también en arrendamiento algunas fincas del marqués.

Era mi padre, un rapaz de ideas. La gente del pueblo—según inveterada costumbre de la gente de Las Caldas, de poner mote a todo el mundo—le llamaba "O Vello". Era un chico serio y tranquilo. Le gustaba hacer carros "de guía". Y una casi-

(CONTINUA EN SEGUNDA PLANA)

# HAMPA Y ENFERMEDAD



LA oscura vida del hampa es extraordinariamente fotogénica. La nocturnidad, el silencio y la crueldad que caracteriza a sus protagonistas habituales dan muy bien en el cine, que brinda así la oportunidad de que las personas decentes puedan asomarse a un mundo tan ignoto sin arriesgar un pelo de sus garantías personales. Los más despiadados criminales, los más osados robos, las más refinadas venganzas son espectáculos de suma complacencia general vistos en una pantalla, hasta el punto de que tales películas suelen ser, con mucha frecuencia, incluso aptas para niños y jovencitos a los que luego se les veda cualquier dulce historia sentimental simplemente porque ella y el, en un determinado momento de invariable éxtasis, caen el uno en brazos del otro y se intercambian un más o menos atornillado beso.

Pasemos por alto esta terrible obsesión a considerar como primordial delito entre todos los delitos morales estos que suelen acaecer entre hombres y mujeres, cuando ellos no son sino un capítulo más entre los muchos capítulos más o menos tristes que el pecado implica y que incluso se hace suave, por su instintiva tendencia normal, cuando las desviaciones y las aberraciones encucian las almas de muchos otros seres dispersos por las calles, capaces de todas las contaminaciones tras la máscara de su aparente normalidad.

La Coruña, en este capítulo de sucesos de toda filiación, también tiene aspiraciones de gran urbe, a despecho de su apacible y dignísimo tono medio. Pero la proporción de determinados sucesos que por aquí tienen lugar hace temer por ese mañana inevitable en que nuestra ciudad crecerá y crecerá hasta adquirir demografía de gran capital internacional. Quizás ello tarde un siglo y dos, pero si vivir es un poco preparar el mundo de nuestros nietos, temblemos por ellos, porque si con los actuales ciento sesenta mil habitantes tenemos lo que tenemos, asusta pensar lo que sucederá el día en que esta sea una capital de dos o tres millones de vecinos. Ni el F. B. I. y la Scotland Yard unidas en auxilio de nuestra siempre eficaz policía darían abasto a tanto quehacer delictivo...

Lo más curioso a este respecto, en lo que a determinado tipo de crimen se refiere, es su reiteración. Afortunadamente nuestros contados homicidas carecen de mayor imaginación y se suelen repetir en la elección de víctimas, escenarios y circunstancias. Una reiteración que da meridiana claridad a estos sucesos y que suponemos abre las puertas a su definitiva desaparición.

Pero nuestros bajos fondos ofrecen otras perspectivas quizás no claramente combatibles con el Código Penal en las manos, pero sí con una mínima perspicacia de lo que debe ser la seguridad y la profilaxis urbana. Y no nos referimos a la existencia de cierta profesión tan antigua como el hombre y decididamente inevitable, en torno a la cual precisamente lo más higiénico y saludable es evitar su clandestinidad, que es la que la hace escandalosa y ofensiva en rara paradoja de circunstancias. Nos referimos a la contaminación entre la juventud de cierta forma de tendencia a ganar fácilmente dinero mediante los más oscuros medios. Espectáculo decididamente triste es el que se ofrece cuando vemos a tipos de conocida y turbia filiación personal rodeados de jóvenes en ese instante crítico vital en que su formación moral quedará configurada de una vez para siempre.

Hay que defender, pues, una forma de vida abierta y liberal, pero inflexible para quienes atenten a esta garantía de liberalidad. Y sin necesidad de sentar en el banquillo a muchos para quienes el fiscal casi no encontraría base jurídica de acusación, abramos nuevos sanatorios donde nuestros excelentes psiquiatras tendrían mucho que hacer en la corrección de tendencias extraviadas, porque tanto peligro social como el delincuente suelen proporcionarlos ciertos enfermos que andan muy sueltos por las calles, hablando de tú a las gentes normales.—CAPARROS.

# HOJA El LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

Lunes 10 de Noviembre de 1958.—Avenida de Rubine, 16.—Teléfs. 1542 y 1177

## Temas al azar

# Formulario para el amor

Por F. PILLADO

EN alguna parte he leído que una famosa funeraria norteamericana multiplicó en poco tiempo el número de sus clientes merced al hallazgo de un "slogan" publicitario que rezaba: "¿Para qué vivir si por treinta dólares solamente podemos ofrecerle a usted un entierro de primera."

La frase ha venido a mi memoria después de la atenta lectura de un breve libro titulado "Declaraciones de amor y arte de enamorar" que una feliz casualidad ha puesto en mis manos. Su autor hubiera podido lanzarlo al mercado con la pregunta: "¿Para qué o por qué permanecer soltero si por la módica cantidad de cuatro pesetas—tal es el exiguo precio del folleto—le ofrecemos la fórmula para conquistar al ser amado que usted elija?"

Porque eso y nada menos se propone el redactor de las misivas y consejos contenidos en poco más de medio centenar de páginas. Una vez elegido el objetivo no hay que hacer más que cursar la comunicación adecuada.

Que en nuestros días se escriban, se lean y se utilicen obras semejantes constituyen un fenómeno consolador. Revela que la candidez no pasa de moda y que es inagotable el caudal de sencillez que matiza los sentimientos de gentes poco complicadas, ajenas a los insondables misterios del amor-complejo que en esta literatura tiene su perfecto envés. ¡Qué inmensa distancia establece con otra literatura al uso! Diríase que es emanación del reino de la más candorosa inocencia.

Ya la cubierta de libro es claro indicio de su estilo: al fondo de un sobre orlado por guirnalda de rosas, dos blancas palomas ponen en contacto sus picos simulando la dulce faena del beso... Después, un preámbulo conciso sirve al autor para filosofar sobre el amor, advertir al lector de la variedad de sus formas y manifestaciones, y proclamar que el formulario epistolar está tomado de "casos de la vida real". Además, anticipa un consejo terminante: las cartas de amor han de ser siempre respetuosas, correctas y afectuosas. La pasión queda excluida. Y las despedidas excesivamente efusivas también, porque cuanto sobre de sosería se gana en recato moral.

Nota interesante es asimismo la admisión de la posibilidad de que el usuario no esté incluido en ninguna de las situaciones previstas en los textos; pero, en todo caso, se le

garantiza la existencia de un amplio repertorio o arsenal de frases apropiadas capaces de superar la indocilidad que el idioma presenta a la expresión de algunas ternezas.

Es difícil, sin embargo, concebir exclusión alguna si se repasan las páginas del formulario. La declaración amorosa está vista a través de los más variados aspectos y el lenguaje se pliega a paridades o disparidades, diferencias de condición y de posición; incluso a la multiplicidad de caracteres. Una carta, por ejemplo, es de "un joven inconstante a una señorita poco comunicativa". Y ya en línea más ordinaria las tenemos de un empleado de comercio a una señorita sin calificación especial; de un obrero a una modista; de un soldado a una señorita de la población a que ha sido destinado; de un hombre maduro a una joven; de un joven de buena posición a una chica modesta; de un joven modesto y nada tanto, por cierto, a una señorita muy adinerada; de un marinero de altura—precisamente de altura— a su novia, y muchísimas por el estilo.

Observación curiosa: el autor parece dar por hecho, sin excepciones, que la iniciativa corresponde al varón. Quizá en este punto concreto incurra en anacronismo; pero lo cierto es que en ninguna de sus cartas la solicitud parte de la mujer.

Por lo demás, hay respuestas afirmativas y negativas; de ruptura y de reconciliación; de celos, de "comunicación de hechos desagradables" y hasta de relato de la impresión que el conocimiento del noviazgo produce a los padres de un galán que se pasa un poco en cuanto a timidez.

En tiempos de dificultades y de carestía; en tiempos de manifiesta y lamentable sequedad sentimental, ¿puede pedirse más por cuatro pesetas?

No puede sorprender que en tiempos que son también de crisis editorial el libro haya alcanzado su séptima versión. Un gozo profundo para las almas sensibles.

Entristece, en cambio, hallarse al final del mismo volumen con un anuncio de la casa editora que ofrece otro manual de "cartas de odio" como contrapartida inesperada a las "cartas dictadas por el corazón". Y entristece porque hace pensar en la necesidad de encender una vela a Dios y otra al diablo cuando la búsqueda de lectores no se agota con el cultivo exclusivo de la correspondencia de amor.

## Contéstenos, por favor

# Francisco Novo Martínez



EL sábado publicó la Prensa local la noticia de que el Ministerio de Comercio declara de utilidad pa-

(CONTINUA EN SEGUNDA PLANA)

## Notas de humor

Por I. P.

